

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 16 de octubre de 1970
AÑO LXX.— Número 21.403

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 4 pesetas

El Gobierno canadiense conoce Ya se piensa en llevar un vehículo de transporte a la Luna

Son ocho o diez miembros del Frente de Liberación de Quebec

Uno de los problemas es que la Policía Montada no puede actuar en Quebec, que tiene su policía provincial

Regina, (Saskatchewan, Canadá), 16.—El jefe del Gobierno provincial de Saskatchewan, Ross Thatcher, ha declarado que el Gobierno Federal canadiense conoce los nombres de los secuestradores que tienen como rehenes en Quebec al diplomático inglés James Cross y al ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, pero que, hasta el momento, no ha podido dar con su paradero.

Agregó que había hablado con un ministro del Gobierno federal quien le reveló que el Gobierno dispone de los nombres de ocho o diez miembros del «Frente de Liberación de Quebec», pero no mencionó el nombre del ministro que le había facilitado los detalles.

PROBLEMAS

Según Thatcher, uno de los problemas con que se enfrenta el Gobierno federal es que la Real Policía Montada del Canadá no puede trasladarse a Quebec como ocurre en otras provincias, debido a la presencia de la Policía provincial de Quebec.—Efe-Reuter.

Detención del supuesto asesino de la niña de 14 años degollada en LA CORUÑA

Betanzos (La Coruña), 16.—Como presunto autor de la muerte de la niña que apareció degollada hace cuatro días, ha sido detenido, y puesto a disposición del juez de instrucción de Betanzos, Antonio Boado García, de 41 años.

Antonio Boado, vecino de Folgoso, en el término municipal de Sobrado de los Montes, fue arrestado el martes, después de que el cuerpo sin vida de María Morelle, de 14 años, apareciera con un profundo corte en el cuello y muñecas, en un monte existente entre el lugar de Presaras y la casa en donde vive la familia de la infortunada niña. El detenido ingresó en la noche de ayer en la prisión provincial de Betanzos.—Cifra.

CONDUCTOR: Sin orden, no hay tráfico posible. Circula por la derecha.



Esta es Natividad Guzmán, de veintidós años, la campeona del mundo de peluquería, peinado de calle. Prefiere los pelos cortos y se peina sola. Afirma que este otoño predominarán en las cabezas femeninas los tonos cálidos. En Stuttgart ganó el último campeonato mundial con un estilo ondulación, un peinado sencillo de calle que realizó ella, ayudada por un equipo de cuatro personas.—(Foto Europa Press)

Se incluirá, probablemente, en el equipo del «Apolo 14»

Para que los astronautas puedan moverse con rapidez sobre la superficie de aquella

Bath (Inglaterra), 16.—Es probable que los astronautas norteamericanos, incluyan en el equipo del «Apolo 14» un vehículo especialmente diseñado para transportarlos con rapidez sobre la superficie lunar, cuando visiten el satélite dentro de dieciséis meses.

El comandante David Fryer, experto en investigación aeroespacial, anunció la posibilidad del uso de este vehículo por los astronautas norteamericanos, durante una reunión de la Asociación Médica Británica, celebrada ayer en esta ciudad.

SISTEMA ESPACIAL

El ingenio, cuyo costo se calcula en dos millones de libras esterlinas (336 millones de pesetas), llevaría un sistema de navegación especial para ayudar a los astronautas a encontrar su camino, ya que la carecer la luna de campos magnéticos, no puede emplearse una brújula.

Fryer añadió que el éxito de los planes norteamericanos para mantener en órbita a los astronautas

durante varios meses sin regresar a la Tierra, dependerá de un sistema británico destinado a contrarrestar los efectos de la gravedad.

Este sistema, que estimula la gravedad empleando la succión para concentrar la sangre en las extremidades inferiores, será probablemente experimentado en el laboratorio espacial, programado para entrar en órbita en 1972.—Efe.

OTRO SATELITE SOVIETICO

Moscú, 16.—Rusia ha lanzado hoy al espacio un satélite meteorológico que recogerá datos atmosféricos que enviará a la tierra por medio de un sistema de radio especial.

El satélite girará en órbita alrededor de la tierra a razón de una vuelta cada 97 minutos.—Efe-Reuter.

Contención de precios del aceite de oliva

Merced a los stocks almacenados por la Comisaría de Abastecimientos

Madrid, 16.—Los actuales stocks de aceite de oliva almacenados por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes a través del F.O.R.P.P.A., alcanzan las 160.000 toneladas, cantidad suficiente para evitar un aumento de los precios, según han informado a Cifra de fuente competente.

En la primera quincena del presente mes de octubre han sido solicitadas por los particulares 15.000 toneladas de aceite, procedentes de dichos stocks, ya que las existencias privadas se han agotado.

La venta de estas partidas se efectúa al precio de protección pagado a los oliveros, más un recargo que en ningún caso sobrepasa el 8 por ciento.

EL AUMENTO DE 20 CENTIMOS AL MES

El aumento mensual de 20 céntimos que experimenta el aceite de oliva aseguran las citadas fuentes que obedece a una razón normal por los incrementos progresivos debidos a los intereses del inmovilizado y a los gastos de almacenamiento.

Es previsible que el Forppa continúe atendiendo las demandas de aceite hasta el mes de diciembre, como medio de evitar presiones alcistas.

Por otra parte se espera que en

LOPEZ BRAVO

se entrevistó con el primer ministro peruano

Naciones Unidas, 16.—El ministro español de Asuntos Exteriores se entrevistó ayer tarde con el primer ministro peruano, general de división Ernesto Montagne, en el hotel neoyorquino donde ambos se hospedan durante el periodo conmemorativo de sesiones del XXV aniversario de la O. N. U.

López Bravo y Montagne trataron en su conversación de temas de interés común para ambos países y principalmente sobre aquellas materias relacionadas con la asistencia económica, técnica y cultural en las que España, como declaró el ministro español el 12 de octubre pasado, está dispuesta a aportar toda la experiencia de su desarrollo.

Aunque no se hizo ninguna declaración oficial de los temas tratados se cree en círculos diplomáticos que ambas personalidades discutieron asimismo los últimos hechos políticos acaecidos en Suramérica.—Efe.

La Sra. de López Bravo, a Nueva York

Madrid, 16.—A primera hora de esta tarde, en avión de «Berber», marchó a Nueva York, donde se reunirá con su esposo, la señora de López Bravo, esposa del ministro de Asuntos Exteriores.

La URSS pide a Turquía la extradición de los secuestradores del avión ruso

Estambul, 16.—Las autoridades turcas estudian en estos momentos la petición de la Unión Soviética sobre la inmediata extradición de un conductor de camiones lituano y de su hijo, que secuestraron ayer un avión de línea soviético desviándolo hacia Turquía, episodio en el que resultó muerta una azafata, e hiriendo a otras tres personas, entre ellas el piloto.

NUEVE SECRETOS para una larga vida

Londres, 16.—El profesor Jeremy Morris, experto en cardiología, acaba de dar a conocer su propia lista de nueve «secretos» para una larga vida. He aquí la lista:

1. Mantén tu buena forma, quizá subiéndote las escaleras a pie en vez de utilizar el ascensor.
2. Toma las píldoras o medicamentos sólo cuando sean necesarias.
3. Cuida el peso.
4. Consume menos mantequilla y menos grasa.
5. Fuma sólo puros o en pipa.
6. Conduce el coche tranquilo y pacíficamente.
7. Busca un segundo interés en la vida.
8. Trata de vivir en un área con buenos servicios públicos.
9. Y por último, relájate.

El profesor Morris dijo que la última reunión de la Asociación Médica Británica que las personas de cierta edad deben ir a sus médicos por puro deporte, descargados de toda preocupación.

El informe del profesor Morris lleva por título «cómo evitar una coronaria». Dijo que los ataques al corazón eran la causa de un tercio de las muertes prematuras en el hombre.—Efe.

AUTOMOVILISMO

El reactor «The blue flame» alcanzó los 978'88 Kms. por hora

Wendover (Utah), 16.—Conducido por Gary Gabelich, «The blue flame», vehículo a reacción propulsado por gas natural y peróxido de hidrógeno ha conseguido en Wendover un promedio de 978,88 kilómetros por hora, batiendo el récord de velocidad terrestre establecido en 1965 por Craig Breedlove con 600 y 601 millas por hora. El récord no ha podido ser homologado ya que para ello es necesario que el vehículo efectúe dos recorridos en el espacio de una hora. El «The blue flame» antes de iniciar el segundo recorrido sufrió una avería en la conducción del carburante y el peróxido de hidrógeno se incendió. No se han registrado víctimas, pero el vehículo quedó completamente inutilizable.—Alfil.

T V E

En directo los encuentros Cagliari-At. de Madrid y Real Madrid-Wacker

Madrid, 16.—Televisión Española ha confirmado que el encuentro de ida de Copa de Campeones europeos, Cagliari-Atletico de Madrid, será televisado en directo a partir de las ocho de la tarde del próximo miércoles, día 21.

Igualmente el partido Real Madrid-Wacker de Innsbruck, será televisado en directo el mismo día, a partir de las cinco de la tarde.—Alfil.

Explosión de petardos en BARCELONA

En el edificio del Banco Español de Crédito

Barcelona, 16.—Aproximadamente sobre las dos y media de la madrugada, unos individuos, hasta ahora desconocidos, penetraron en el edificio del Banco Español de Crédito, del Paseo de Gracia núm. 1, y en su cuarta planta, tras intentar forzar las puertas de los despachos administrativos de Radio Nacional y TVE, pusieron un artefacto que causó desperfectos en los servicios sanitarios comunes a dicha planta y a uno de los despachos de «La Verdad» Previsora, S. A., situado precisamente enfrente de la Cancillería del Consulado de los Países Bajos.

Afortunadamente en el momento de la explosión el portero nocturno de la entidad bancaria, había adelantado su ronda habitual por otros pisos, por lo que no hay que lamentar desgracias personales.—Cifra.

DESAPARECE una imagen de Cristo valorada en cien millones de pesetas

Roma, 16.—Una talla de Cristo en madera, algunas veces atribuida a Miguel Ángel, y valorada en mil millones de liras (cien millones de pesetas aproximadamente), ha desaparecido de un depósito de magistrados en esta capital, según informó ayer la policía.

La talla estaba en poder de los magistrados que investigaban unas demandas de que había sido robado primero a un coleccionista de antigüedades y que luego reapareció en una tienda de objetos de arte.—Efe-Reuter.

LA BOLSA

Madrid, 16.—Cierra la semana con una sesión más equilibrada y con contención en sus cambios. Los departamentos bancarios, eléctrico, de construcción de inversión, mineras, monopolios y especialmente el grupo de varios ofrecieron avances, de más o menos dimensiones. Los avances fueron hoy más numerosos, así como las repeticiones de cambio, quedando, por el contrario, las bajas en minoría.

De un total de 98 clases de valores contratados en renta variable, 31 suben, 23 bajan y 44 no varían. Índice general de la sesión: 91,95 contra 91,83.—Cifra.

«Oh, no Margarita»



Londres, 16.—Todos los comentaristas de moda critican hoy duramente a la princesa Margarita por llevar falda «midi», a pesar de ser ésta la moda que han estado promoviendo estos últimos meses.

Los periodistas, por unanimidad, han declarado con horror que la princesa va hecha un adjesio con la «midi» y encabezan todos sus artículos con «Oh, no Margarita».

Pero los comentaristas no llegan a encontrar la causa por la cual la «midi» le sienta tan mal. Unos dicen que Margarita es demasiado baja para llevar la «midi» y que parece una bola de manecita con ella. Otros, que lo que sucede es que no lleva los accesorios para lucirla y hay quienes sostienen que las fanáticas en seguir luciendo la «mini», tienen aquí su mejor argumento.

De todas maneras parece que a la princesa le gusta «midi» y está decidida a seguir usándola.—Efe.

POMPIDOU nombra a una mujer ministro plenipotenciario

Paris, 16.—El presidente de la República, Georges Pompidou, ha firmado hoy el decreto de nombramiento de ministro plenipotenciario de una mujer, Simone Servais, la cual, desde junio de 1969, era consejero del Elíseo, responsable de la información. En los medios allegados al Quai d'Orsay que no ignoran que Simone Servais no pertenece a la carrera diplomática, se estima su nombramiento como un hecho excepcional, máxime

cuando sólo una mujer—la señora Bidault—había logrado en Francia hasta el momento este elevado cargo diplomático, la Dirección General de Asuntos Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores. Simone Servais fue de 1951 a 1953 jefe adjunto del Servicio de Prensa de la O. T. A. N., en 1958, trabajó en el Gabinete del general De Gaulle en el hotel Matignon y de 1962 a 1968, fue la portavoz del entonces primer ministro Georges Pompidou.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

PARTICIPACION

Con la verdad por delante hay que decir--ateniéndonos a los "síntomas"--que más bien es raquítico el interés que están suscitando las próximas elecciones municipales. Nadie sabe nada, los electores andan despistados, los nombres que se dan como candidatos no se confirman y a estas alturas todo se queda en suposiciones y en un cierto temor a que la masa electoral se muestre retraída a la hora de acudir a votar.

Sin embargo, la confianza se deposita en el hecho de que los segovianos--a la hora de la verdad--tengan un estricto sentido de lo que es "participar" en la tarea pública, y se decidan, unos, a presentar su candidatura, y otros, a votar a aquellos de sus conciudadanos--quizá con la presencia de alguna mujer--que den este "paso al frente" camino de un sillón en las Casas Consistoriales.

Otro tanto cabe decir, por supuesto, en lo que afecta a las elecciones de consejeros locales del Movimiento, comicios que se efectuarán también en la capital y provincia. El haber "rebajado" la edad con derecho a voto a los dieciocho años es una posibilidad de "entrar" en la vida política que se da a los jóvenes. Pero hay que esperar a ver cómo reaccionan éstos ante la convocatoria que por vez primera se les hace; quizá no estén muy imbuidos de su responsabilidad en estos menesteres--circunstancia que no les es totalmente imputable a ellos--y se desentendían un poco de la cuestión.

Pero ya decimos que en uno y otro caso--elecciones municipales y de consejeros locales--habrá que aguardarse a la reacción final; los segovianos, a veces, tienen sus "genialidades".



Información Local

19.941.165 pts. importan los proyectos aprobados por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos Para REALIZAR en 21 LOCALIDADES de la PROVINCIA

Se ha reunido la comisión permanente de la Provincial de Servicios Técnicos, con asistencia de todos sus componentes en la sala de juntas del Gobierno Civil, bajo la presidencia de don Mariano Pérez-Hickman Rey, gobernador civil y presidente de dicha comisión.

Se aprobó el acta de la sesión anterior. Fueron notificadas diversas comunicaciones oficiales recibidas en la comisión.

Proyectos

Se aprobaron, desde el punto de

El plan adicional del de Cooperación a los servicios municipales importa 1.108.000 pesetas para un total de ocho obras

vista técnico-sanitario, los siguientes proyectos de obras municipales a efectos de su ejecución material:

Aldealengua de Santa María, pavimentación de la calle del Frontón, por importe de 983.238 ptas.

Carbonero el Mayor, ampliación del abastecimiento de agua (primera etapa), por 380.000 pesetas.

Fuentemilanos, ordenación de la plaza Mayor; presupuesto 222.073 pesetas.

Fuentes de Cuéllar, abastecimiento de agua potable, por 500.000 ptas.

Fuentiduena, ampliación del abastecimiento de agua, por 108.230,45.

Lovingos, red de distribución por importe de 354.364 pesetas.

Mozoncillo, construcción de aceras en varias calles; importe 2.377.658 pesetas.

Sebúlcór, construcción de 2 abrevaderos, con un coste de 123.926.

Vegafía, abastecimiento de agua potable, por importe de 125.108 ptas.

Veganzones, presupuesto de terminación de las obras de pavimentación, importe, 936.486 pesetas.

Zarzuéla del Pinar, ampliación del abastecimiento de agua potable, por un total de 559.627 pesetas.

Cantalejo, pavimentación parcial en la ciudad, por valor de 4.450.000 pesetas.

Calabazas, saneamiento a la localidad, por 487.690,32 ptas.

Cerezo de Abajo, saneamiento a la localidad, importando 802.553 ptas.

Duruelo, saneamiento a la localidad, por 441.135 pesetas.

Ortigosa del Monte, saneamiento a la localidad, por 511.058 pesetas.

Palazuelos de Eresma, saneamiento a la localidad, por 571.084.

Collado Hermoso, saneamiento a la localidad por importe de 887.192.

Navafria, ampliación y reforma del cementerio, por 611.659,09 ptas.

Riáza, reforma del Ayuntamiento por 602.480,31 pesetas.

Aguilafuente, ampliación del Centro Comarcal, por importe de pesetas 3.905.603,57.

Quedó sobre la mesa, para posterior estudio, el proyecto relacionado con el Centro Sanitario, vivienda para el médico, Ayuntamiento y anejos en la localidad de Cerezo de Abajo.

Fue informado favorablemente el expediente de incremento de obra de alumbrado público en la localidad de Sebúlcór.

Contratación

Se aprobaron los pliegos de cláusulas administrativas particulares para la contratación directa de cuatro obras del plan de 1970.

Se contrataron directamente las siguientes obras del plan de 1970:

El Muyo, abastecimiento de agua; Valdevarnés, captación de agua y fuentes; Sangarcía, saneamiento (segunda etapa) y pavimentación de la calle de Wenceslao Delgado.

Informe

La comisión informó favorablemente, para su pase al pleno, el plan adicional del de Cooperación Provincial a los Servicios Municipales remitido por la Diputación Provincial.

Certificaciones

Se acordó interesar la pronta expedición de certificaciones de obras por aquellos municipios y entidades que aún tienen pendientes cantidades por consumir, al objeto de evitar la anulación de créditos, según órdenes recibidas de la superioridad.

Crédito de obras

Igualmente se tomó el acuerdo de interesar de la Delegación de Hacienda la gestión ante el propio Ministerio, a efectos de ejecutar lo dispuesto en escrito de la Presidencia del Gobierno sobre autorización del crédito de obras pertenecientes al plan de 1970.

Se dio cuenta del estado de las obras de distintos planes de la comisión.

Sentimiento

Se acordó dejar constancia en acta del sentimiento de la comisión por la muerte de don Francisco del Valle Yanguas, padre del actual delegado de Hacienda en la provincia.

REUNION DEL PLENO

También ha celebrado reunión el pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, bajo la presidencia del gobernador civil y con asistencia de todos los componentes del mismo.

Fue aprobada el acta de la reunión anterior.

Se acordó constar en acta el sentimiento por el fallecimiento del padre del actual delegado de Hacienda en la provincia.

Plan adicional

Fue informado favorablemente para su envío al Ministerio de la Gobernación, el plan adicional del de Cooperación Provincial de los servicios municipales (bienio 1969-70), que comprende ocho obras de interés municipal, con cargo a los recursos disponibles del orden de pesetas 1.108.000. Los municipios beneficiados, en obras de diverso tipo, son: Espirido, Tizneros y La Higuera; La Losa, Sequera de Fresno, Barballa, Donhierro, Valledado, Codorniz y Sepúlveda.

Electrificación

El pleno aceptó un ruego del delegado de Industria en el sentido de inclusión en algún plan de la comisión o de cooperación de la Diputación, de una obra de electrificación en la provincia, facultando al presidente de la comisión para que haga las oportunas gestiones.

Reducción

Hace suyo la comisión el acuerdo adoptado por la Diputación Provincial en su reunión celebrada el 25 del pasado septiembre, en el sentido de elevar sus cuéjatas a la superioridad por la reducción de la subvención para acondicionamiento de caminos vecinales del año en curso.

Certificación

Se acordó, finalmente, interesar de los municipios correspondientes afectados, el envío de certificaciones de obra pendientes y girar liquidaciones con el fin de evitar la anulación de créditos de ciertos planes.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES
ALQUILO local 100 metros del Azoguejo, 480 m.². Leandro Moreno. Idefonso Rodríguez, 5, 1.º. Segovia.
ALQUILO piso calefacción central. Razón: Obispo Quesada, 10, bajo, izquierda.
ALQUILO apartamento nuevo, 3.000 pesetas, 3 habitaciones, baño, cocina, calefacción, ascensor, terrazas buenas vistas. Grabador Espinosa, 2, 3.º, derecha, de 3 a 7.
COMPRA
COMPRO toda clase de chatarra. Para concertar operaciones dirigirse a los teléfonos 5243 y 5312, o en Camino de Palazuelos, núm. 30. Si fuese necesario, se pasará a recoger la mercancía en el punto de venta.
ENSEÑANZA
«LA Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando, Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.
escuela nacional oficial idiomas madrid, preparación en grupos especiales desde primero hasta profesorado para francés, inglés, alemán, eurolenguas. fernández ladreda, 18.
PREUNIVERSITARIO, Bachillerato, Reválidas, Academia «Santa Bárbara». Curso desde 6 octubre. Informes: Capuchinos Alta, 7 (5,30-7 tardes). Teléfonos 3800-4744.
INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, nivel, curso, examen, finalidad, traducción. Eurolenguas. Ladreda, 18.
LICEO matemático Preu y reválidas. Teléfono 4068.
BACHILLERATO superior, reválidas. Grupos seis alumnos máximo. Cantarranas, 5, teléfonos 2269-5470.
COLEGIO Academia Juvenat. Bachillerato nocturno y diurno. Secretariado. Taquimecanografía. Teléfonos 5493 y 4085, frente Hospital Militar.
TRABAJO
NECESITO chica fija, buen sueldo. Teléfono 4262.
NECESITO para Madrid chica sepa cocinar. Sederías Oncala. Fernández Ladreda.
NECESITO cocinera y doncella. Sederías Oncala. Fernández Ladreda.
NECESITO señora para limpieza. Hogar Sindical.
NECESITAMOS empleada de hogar mayor de 20 años. Buen sueldo. Muebles Hernando.
SE necesita panadero y aprendiz. Razón: Teléfono 4805 ó Rancho, 24, segundo, C.
SE necesita chica fija o asistente diaria. Ruiz de Alda, 6, 1.º, izquierda.
FABRICA maletas precisa ayudante y aprendiz. Carretera Trescasas, 4.
SE necesita señora para limpieza. La Suiza.
SE necesita muchacha fija. Santo Tomás, 8.
SE necesitan aprendices y ayudantes, fábrica persianas y carpintería. Serapio del Ser. Calle Cuéllar, s/n, Segovia.
SE necesita señora o chica fija para limpieza. Restaurante Solaire.
SE necesita sirvienta. Señor López Miguel, San Francisco, 23, tercero.
NECESITO muchacha fija. Tel. 3951.
SE necesita tractorista fijo por año. Caserío Aldeallana, Fuentemilanos. Tratar, en el mismo, Alfonso Gila.
SE necesita obrero sabiendo ordeñar. Cristo del Mercado, 11, Segovia.
SE necesitan peones albañil. Apimosa. Fernández Ladreda, 10, cuarto.

SE precisa mecanógrafa. Razón: Moro López. San Facundo, 1.
NECESITO pastor, doy trabajo a mujer e hijos. Tomás Mendoza. Cantimpalos.
VIARIOS
VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.
BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.
VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.
ELECTRICIDAD Radió Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos Juan Bravo, 23.
VENTAS
VENDO, traspaso o alquiler, con vivienda, merendero-bar «Mocheta». Teléfono 3026 y apartado correos 136.
MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.
DORMITORIOS, modelos únicos a precios únicos. Muebles Hernando fabrica siempre calidad.
FRISO novedad. Precio ganga: 139 pesetas. Tapicerías Castaño.

SANTA TERESA
Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

CARTELERA DE ESPECTACULOS
CERVANTES.—Hoy, 7,30, estreno: «Los flamencos». Una película de Julián Mateos. Autorizada mayores de 18 años. Mañana, 7,30 y 11; «Las nenitas del mini-mini», por Sonia Bruno.
SIRENAS.—Mañana, 7,30 y 11: «Los amores de Isadora», por Vanesa Redgrave. Color, scope. Mayores 18 años.

VEHICULOS DE OCASION
CAMIONES
TURISMOS
FURGONETAS
en
HIGARSA
FERNANDEZ LADREDA
Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

SINTASOL
Distribuidor oficial en Segovia y provincia:
LORENZO ROBLEDO
Travesía del Prado, 12
Teléfono 2440 - Segovia

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

ALFOMBRAS Imperial. Visite nuestra fabulosa exposición. Tapicerías Castaño.
ALFOMBRAS Imperial y Tapicerías Castaño siempre a sus pies. Visite nuestra magna exposición.
GRAN venta de alfombras Imperial en Tapicerías Castaño. Muerte y Vida, 3.
SE venden pisos de constructor a comprador. Próximos instituto masculino. Teléfono 5394.
VENDO amasadora Balar, perfecto estado, y moto Vespa. Fidel Martín. Otones.
VENDO puerta*de chapa, 2,75 x 2. Teléfono 2236.
VENDO 1.500 kilos de uva, buena calidad. Antonio Gil. Muñozovers.

VENDO tractor, buen estado, Ebro grande. Angel Barrio. Lastras de Cuéllar.
FERIA Maquinaria Agrícola, ocasión, 10 al 30 octubre. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo. Apartado Correos 11.044, teléfono 4934000, Madrid.
TRACTORES usados, varias potencias, garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 19, Segovia.
FURGONETA Tempo, SG-12.545. Horcajo, Fernández Ladreda, 7.
LAND Rover 109 capota metálica, motor dos y cuarto; Land Rover 88, motor dos y cuarto; Land Rover 109, cabina caja, motor dos y cuarto. Todos ellos baratos. J. Horcajo. Fernández Ladreda, 7, Segovia.
ABONADORAS: Zaga, Longas, Cyma, Alpuema. Horcajo, Fernández Ladreda, 7.
TRACTORES usados, gran ocasión. Marcas: Sasa, de 35 HP.; Masey Ferguson, 65 HP.; Internacional, de 40 HP. Horcajo, Fernández Ladreda, 7.
TRACTORES Barreiros, modelo 5-500 y modelo R-500, procedentes de cambio. Horcajo, Fernández Ladreda, 7.
TRACTORES: Stey, de 30 HP., y David Brown, de 37 HP. Horcajo, Fernández Ladreda, 7.
TRACTOR Hanomag-R-45, como nuevo, 125.000. Same doble tracción y doble embrague, 160.000. Pala Romero industrial, 160.000. Super Ebro. Barreiros R-335, Renault D-30 y N-71. Todos como nuevos y con garantía. Cecilio Martín, Teléfono 5. Turégano (Segovia).
VENDO piso. Paseo Conde Sepúlveda, 19, 4.º, B.

GANADOS
CHOTOS y chotas suizas para recría. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.
VENDO chotos y chotas de raza parde-suiza «ratinos», de uno o dos meses. Plaza Alto Leones Castilla, 8.
VENDO pareja de machos cerrados, tres dedos. Mariano Sombrero. Hon-tabilla.
CBRDOS destete, vendo. José Zorrilla, 123, 3.º, A. Teléfono 3827.
DOS suizas recientes del tercero y primero, vendo. Julián Isabel. Espirido.
VENDO vaca suiza abocada al cuarto, otra recién parida del segundo. Leandro Postigo. Cantimpalos.
VAGA recién parida del tercero, mucha producción, buen tamaño. Ignacio Matute. Valverde del Majano.
VENDO 130 ovejas entrefinas. Marino Tejedor. Fuentepelayo.
VENDO suiza recién parida del segundo, con choto. Alejandro Gala. Escalona.
VENDO 180 reses lanares, jóvenes. Prudencio Díez. Aldea Real.
VENDO chotos de 10 meses. Marqués de Villena, 9 (San Marcos).
VENDO vaca lechera recién parida del segundo. Daniel Campillo. Pinar-negrillo.

VIDA CULTURAL

Don Luis-Felipe de Peñalosa habló en la Semana histórico-cultural de Santo Domingo de Guzmán

«El convento de Santa Cruz de la Real y los dominicos en Segovia» fue el tema desarrollado ayer noche por don Felipe de Peñalosa en una conferencia dada en la sala de cultura de la Caja de Ahorros. Dicha conferencia está integrada en la «Se-



El señor Peñalosa Contreras (Foto Antonio)

mana histórico-cultural», que se viene desarrollando en Segovia con motivo del centenario de santo Domingo de Guzmán.

Estudia el conferenciante los orígenes del convento, vinculado históricamente a santo Domingo y corroborado con algunos, aunque pocos, restos románicos. Seguidamente se centra en la Santa Cueva, lugar propicio para el recogimiento de la oración y santuario dominicano muy estimado por la Orden de Predicadores y por los devotos de santo Domingo. Esta Cueva es uno de los arranques fundamentales para localizar con exactitud el lugar de la primitiva fundación de santo Domingo en Segovia.

Pasa después a estudiar el convento construido por los Reyes Católicos, en el que el arquitecto real, Juan Guas, dejó una pieza de inestimable valor artístico. «La iglesia—dice el conferenciante—no tiene la fama que en justicia merece; está olvidada e injustamente olvidada. En ella—sigue diciendo—se puede estudiar a la perfección el gótico de los Reyes Católicos.»

Habla también de las grandes figuras que ha tenido el convento, entre las que destaca a Tomás de Torquemada, organizador de la Inquisición española, de esa inquisición tan injustamente juzgada por no comprenderla y enjuiciarla dentro del ambiente de la época.

Al hablar el conferenciante del estado actual del convento afirma que «afortunadamente ha sido entregado, después de la desamortización, a la beneficencia, pues, a pesar de las consiguientes modificaciones, se ha conservado en su totalidad».

Finalmente manifiesta el conferenciante un deseo de que el convento vuelva a ser morada de religiosos de hábitos blanco y negro, aplicando para el caso la expresión de que «las golondrinas vuelvan a su nido».

La proyección de unas bellas diapositivas del convento sirvieron para amenizar las palabras del conferenciante.

Crescencio Palomo, O. P.

Mañana, a la misma hora y en el mismo lugar, hablará don Juan de Vera sobre «El torreón de Hércules y las dominicas en Segovia».

Escrito al ministro de la Vivienda de los industriales del polígono «El Cerro»
Pidiéndole su intervención en los graves problemas que tienen

La junta rectora de la Asociación Intersindical de Industrias del Polígono de Segovia, nos comunica que ha sido presentado un escrito dirigido al ministro de la Vivienda, en el que se recoge amplia información sobre los graves problemas que en la actualidad tienen estas industrias, con el ruego de que personalmente se interese por la rápida solución de la situación.

AGENDA PARA MAÑANA
SABADO 17 DE OCTUBRE
Van 290 días de 1970; faltan 75. Sol: De 7,28 a 18,33.
Santoral: Santos Margarita María de Alacoque, vg.; Víctor, Alejandro, Mariano, mrs.; Florencio, ob.
Pensamiento: «Los sueños de nuestra primera juventud desaparecieron lentamente entre las realidades del presente» (Anónimo).

URGE
profesor de contabilidad
Races Teléfono 2900

CERTINA D-S
el reloj más fuerte del mundo
ATALAYA-Ladreda, 12

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

saji
S. Juan, 8
Tel. 2604

Vitrinas y armarios frigoríficos, todos tamaños y precios

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

El domingo, corte de energía eléctrica a varias localidades de la provincia

Delegación de Industria.—Para efectuar trabajos de reposición de postes, Unión Eléctrica Madrileña, S. A., suspenderá el suministro de energía a los pueblos de Aldeasoña, Laguna de Contreras, gasolinera de Rábano, grupo San Antón y regantes de Rábano, de las 7 a las 14,30 del próximo domingo, día 18.

Igualmente y para amarrar línea a torretas metálicas, se cortará el suministro a San Ildefonso, La Pradera, Valsain y la fábrica de vidrio «La Esperanza», el mismo día, de las 8,30 a las 14 horas.

Segovia, 16 de octubre de 1970.—El delegado provincial, Angel Lago Huertas.

AL AIRE DE LA CALLE

ENSEÑA ESPAÑOL

Pedro-Emilio Fernández Cocero, buen escritor y narrador, colaborador de nuestro periódico y de otras varias publicaciones nacionales, se encuentra desde hace meses—como informamos en su momento—en Suecia, como profesor de español en Gotland. Nos llega ahora un recorte del periódico sueco «Gotlands Allehanda» donde, junto a una fotografía de Fernández Cocero, se incluyen unos datos personales, su procedencia, aficiones literarias, etc.

«El interés por la lengua española es muy grande en toda la isla—dice el referido periódico—hasta el punto de que muchos no han podido ser admitidos en los diferentes cursos.»

En Säveskalon, Fernández Cocero es asistente de idiomas y en Studieförbundet Vuxenskolan dirige en conjunto cinco cursos para principiantes y un curso para avanzados.

ECONOMISTA SEGOVIANO

Nos referíamos el lunes pasado, en esta misma sección, a un libro publicado por un joven economista segoviano bajo el título de «El poder de la Banca». Dicho economista, Juan Muñoz, es hijo del abogado de Santa María la Real de Nieva y ex diputado provincial don Andrés Muñoz Gordo.

Juan Muñoz se encuentra ahora en Santiago de Compostela, en cuya Universidad ha sido encargado de explicar una cátedra de «Estructura Económica de España».

CASAS REGIONALES

Publica la revista «Nuestra ciudad», en su número del presente mes, un reportaje de José López Martínez sobre «Las casas regionales en un momento crítico». Como ilustración del texto aparecen varias fotografías, representando una de ellas a dos aldeas segovianas en pleno baile. En el referido reportaje se hacen unas interesantes consideraciones sobre la falta de asistencia de socios a estas entidades, señalándose que dicha concurrencia suele ser muy escasa en general, siendo los más concurridos los centros «considerados de mayor importancia, tales son los de Cataluña, Asturias, Galicia, Segovia y León». A varias causas se achaca este alejamiento de los oriundos de las regiones representadas por estas casas regionales: En la juventud se va perdiendo poco a poco el amor a la región, por lo que la mayor parte de los asociados son personas de cierta edad; la falta de tiempo libre es otra de las causas; también, las distancias existentes en las grandes urbes; la influencia de la televisión en los hogares...

Aprobados en la Escuela Oficial de Periodismo

En la Delegación Provincial de Información y Turismo se ha recibido la lista de los aprobados en los exámenes recientemente celebrados para ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo. Dicha lista podrá ser consultada en las horas de oficina.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Plaza de Franco, 10.
Muerte y Vida, 2.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:
Presión atmosférica: 676 mm.
Viento del NO.
Temperatura máxima: 22,2.

En la mañana de hoy:
Presión atmosférica: 675,3 mm.
Viento en calma.
Temperatura mínima: 6,4.

AYER SE REUNIO LA COMISION PERMANENTE DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

La sesión estuvo dedicada a las elecciones municipales y de consejeros locales

Ayer, bajo la presidencia del jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Mariano Pérez-Hickman Rey, se reunió la comisión permanente del Consejo Provincial del Movimiento, en sesión que estuvo dedicada totalmente a las próximas elecciones municipales y a las de consejeros locales del Movimiento, las cuales, como ya se sabe, coincidirán en las fechas de su celebración.

En lo que a elecciones municipales se refiere, la Comisión se mostró satisfecha porque ya se perfila un evidente interés, tanto en la capital como en los pueblos de la provincia, y especialmente en los más importantes, lo que pone de manifiesto un estimable afán de participación en las tareas de la Administración Local.

La nota de mayor novedad de las futuras jornadas electorales radica en la elección de consejeros locales del Movimiento. En Segovia y Cuéllar se elegirán tres consejeros locales por cada una de las distintas representaciones (asociaciones del Movimiento, Sindicatos, etc.), y además otro número de consejeros representantes de los propios vecinos: en 34 pueblos de más de 1.000 habitantes se elegirán dos consejeros locales (con la misma representación ya citada) y un consejero en el resto de los pueblos, con idénticas características.

La Comisión permanente subrayó la extraordinaria importancia que tiene el hecho de ser electores, en las de consejeros, todos aquellos que tienen 18 años cumplidos, conquista auténticamente revolucionaria y que

da a la juventud la oportunidad de participar en la tarea pública.

Como es lógico, la Junta de Elecciones del Movimiento dará una amplia información sobre las fechas de proclamación de candidatos, en su caso de la elección de compromisarios, requisitos para ser elector o elegible, facilidades que se otorgarán para cumplir con este deber ciudadano, etc.—J. P.

DE SOCIEDAD

Enlace Lega-De Benito

En el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla tuvo lugar en la tarde del pasado día 14 el enlace matrimonial de la señorita María del Carmen de Benito Gil y don Fernando Lega Ramos.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino, don Hipólito de Benito y Benito, y el novio daba el suyo a su madre y madrina, doña María de los Angeles Ramos de Lega.

Bendijo la unión el M. I. D. Cirilo Herguedas, beneficiado de la santa iglesia catedral, quien pronunció una sentida plática, y actuaron durante la ceremonia el organista don Celso Sastre y la señorita Ruiz Govea, que interpretaron diversas composiciones religiosas.

Fueron testigos por parte de la novia, don Juan López Miguel, alcalde de la ciudad; don Alfonso Martínez Almeida, don José Padrón Hernández, su tío don Pedro de Benito Hernanz y su hermano don José Manuel de Benito Gil. Por parte del novio, su padre, don Luis Lega Pérez; su tío don Carlos Lega Pérez y sus hermanos don Enrique y don José Luis Lega Ramos.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con una cena en el Gran Hotel Sirenas. Los novios salieron en su viaje de bodas con dirección a Ginebra y otras ciudades de Europa.

Residencias de invierno de la Obra Sindical Educación y Descanso

Finalizada la temporada de verano, cinco Residencias y dos Ciudades Sindicales, quedarán en funcionamiento durante el invierno. Estas son las siguientes:

Cala Ratjada (Baleares)
Funcionamiento: Desde el 13 de noviembre al 20 de mayo.

C'an Picafort (Baleares)
Desde el 1 de marzo al 20 de mayo.

Navacerrada (Madrid)
Desde el 1 de diciembre al 30 de abril.

Sierra Nevada (Granada)
Desde el 1 de diciembre al 30 de abril.

Aguadulce (Almería)
Desde el 13 de noviembre al 20 de mayo.

Ciudad Sindical de Marbella (Málaga)
Desde el 10 de noviembre al 20 de mayo.

Ciudad Sindical de Tarragona
Desde el 1 de marzo al 20 de mayo.

Los afiliados a la Obra Sindical de Educación y Descanso, interesados en asistir a cualquiera de estas Residencias o Ciudades Sindicales, serán informados más ampliamente en la vicesecretaría provincial de Obras Sindicales, Casa Sindical, Segovia, de 8,30 a 2 y de 5 a 8,30 de la tarde, a excepción de las tardes de los sábados.

SEMANA del DOMUND

El DOMUND es también «una jornada para reavivar en el corazón de todos los fieles la conciencia de la vocación misionera propia de toda la Iglesia» (Pablo VI).

Las misiones necesitan más misioneros. Tienen actualidad aún las palabras de Cristo: «La mies es mucha, los operarios pocos.»

— Pretende suscitar, promover y fomentar en el pueblo de Dios vocaciones misioneras, hombres y mujeres que consagren su vida al servicio del Evangelio en los países de misiones.

— Invita a esta empresa no sólo a sacerdotes, a religiosos y a religiosas, sino también a los seglares de todas las profesiones y estamentos: maestros, profesores, médicos, enfermeros, técnicos, obreros... que ayuden al desarrollo de aquellos pueblos.

— Ofrece a los jóvenes inmenso campo donde ejercer sus actividades, grandes posibilidades de desarrollar sus energías, ambiente propicio para satisfacer sus ansias de justicia social y sus nobles ideales de paternidad universal.

18 de octubre
DOMUND de la Iglesia local.
Iglesia misionera

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de doña Eugenia García Zamariego, viuda de Sansigre (q. e. p. d.), agradece profundamente las pruebas de condonación recibidas con motivo de su fallecimiento.

SEGOVIA RELIGIOSA

Junta general de las Conferencias de San Vicente

El domingo próximo, las Conferencias de San Vicente de Paul celebrarán junta general, en los salones del palacio episcopal. Por la mañana, a las 12, se reunirán los caballeros, y por la tarde, a las 5,30, las señoras. Asistirá el prelado de la diócesis.

Congregación de la Buena Muerte
Mañana sábado, a las seis y media de la tarde, en la parroquia de San Martín, celebrará la Congregación de la Buena Muerte junta extraordinaria.

Se ruega encarecidamente a todas las celadoras su asistencia y puntualidad.

CHAÑE

Constitución de la Asociación Familiar

Chañe.—Ha quedado constituida la Asociación de Cabezas de Familia, celebrándose para ello un acto presidido por el delegado provincial de la Familia, alcalde y jefe local del Movimiento y otras autoridades locales.

Intervino don Mariano Guerra Tejedor con una documentada charla sobre «La familia como célula básica de la sociedad».

El alcalde, don Florentino Muñoz Sánchez, solicitó de sus convecinos que llenaban totalmente el salón de actos del Ayuntamiento, su atención y colaboración en las asociaciones familiares.

Finalmente, el delegado provincial de la Familia glosó los eficaces frutos que para la familia, se pueden obtener a través de las asociaciones familiares.

Quedó constituida la Junta provincial de la Asociación por las siguientes personas: D. Julio García Herranz, don Pedro Bermejo Pérez, don Angel Pascual Esteban, don José Cabrero Herranz, don Faustino Ibarrodo Gil y don Enrique Domínguez Fernández, adhiriéndose más de 50 padres de familia.

La Delegación de Sección Femenina celebró la fiesta de su Patrona en Avila

Con motivo de los actos extraordinarios que iban a tener lugar en Avila, en honor de Santa Teresa de Jesús ante su proclamación como doctora de la Iglesia, la Delegación Provincial de Sección Femenina, que la tiene por Patrona, suspendió en nuestra capital los actos que habitualmente tienen lugar en la fiesta de la santa, trasladándose mandos y afiliadas a la capital abulense, para sumarse allí al homenaje dedicado a su Patrona. La Sección Femenina segoviana participó en la celebración eucarística solemne, en la procesión y en la ofrenda de frutos, que de los de la tierra segoviana efectuaron varias muchachas ataviadas con el traje típico de nuestra provincia.

En los actos celebrados en Avila ha intervenido también el coro de danzas de la Sección Femenina de Segovia.

REGISTRO CIVIL

8 nacimientos,
4 defunciones y
22 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Víctor-Manuel Sarabia y Herrero, hijo de Primitivo y Ana-María; María del Mar Vega y Santos, de Isaac y María-José; Oscar Hernando y Cantora, de Mariano y María-Olvido; Cristina Martín y Martín, de Daniel y Herenia; César Sánchez y Piñuelas, de Atanasio y María-Consolación; Jesús Herrero y Cristóbal, de Jesús y Elisa; Pablo Marinero y Moreno, de Pablo e Isabel; María Nuria Pérez y González, de Francisco y Emilia.

Defunciones: Julia Teresa Medina y Canales, de 81 años; Margarita Aldama y Rosa, de 83; Félix Bernardos y Pabón, de 55; Josefa del Cura y Miguel, de 95.

Matrimonios: Rufino-Angel Mendoza y Serrano con Elena Arranz y Sancha, Víctor Pecharrón y Rincón con Pilar García de las Hijas y Lorenzo; Mariano Ortiz y Martín con María del Puy Iruzubieta y Maiso; Patricio de Andrés y Bartolomé con María-Pilar Gómez y Llorente; Juan Varela y Guijeño con Milagros de Andrés y Herrero; Joaquín Barreno y Allas con M.ª Asunción de Diego y Cubo; Saturnino Herrera y Vela con María del Carmen Vázquez y Gil; José Herrero y Fortunato con Elisa-Felisa Martín Meleoro; Jesús Sanz y Manso con Ana-María Rebolillo Sánchez; Andrés Martín y Vega con María Antonia Fernández y Pérez; Miguel-Angel Brañas y Pérez con María-Dolores de Frutos Bernardos; Pedro Sacristán y Segovia con María Isabel Sanz y Hernando; Pablo Pérez y Redondo con María-Concepción Perlado y Alvarez; Angel-Julian Llorente y Roldán con Josefina López y Torres; Antonio Casero y Sánchez con María del Rosario Llorente y Roldán; José-Luis Terán y Toledano con Justina Guiller e Iglesias; Isidro Blanco y Cuesta con Ana Avila y Blanco; Angel-Luis Enjueto y de Dios con Carmen García y Gil, Juan-Antonio Cristóbal y Cillanueva con María Concepción García y Muñoz; Enrique Carballo y Sánchez con Gregoria Albarran y Sánchez; Armando Hernanz y Heredero con María-Tomas-Rita García y López, Juan-José Hernández y Fernández con María-Pilar Moreno y Cubo.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 056.

Designación del Patronato del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que se ha publicado en el B. O. E. número 247, se designan las personas que compondrán el Patronato del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas, y que son las siguientes:

Presidente, el que lo es de la Diputación, don Modesto Fraile Poujade; vicepresidente, don Aurelio Román Velasco, delegado de Cultura de la Diputación; secretario, doña Manuela Villalpando Martínez, directora del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas; vocales, don Ramón Huerta Huerta, secretario de la Diputación; don Darío de Maña Fernández, interventor de la misma; don Luis-Felipe de Peñalosa Contreras, archivero-bibliotecario de la citada corporación; don José Montero Padilla, delegado de Educación y Ciencia; don Joaquín Martín Sánchez, director del Instituto «Andrés Laguna»; doña Lucía Sastre Gómez, inspectora de Enseñanza Primaria, y don Fernando Alberto Redondo, director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

IGLESIA EN SEGOVIA

COOPERACION ECONOMICA de la diócesis a las Obras Misionales Pontificias en el curso escolar 1969-70

La recaudación total ascendió a 1.612.214pts.

Terminado el Curso Escolar 1969-1970 y en vísperas del Domingo de 1970—18 de octubre—el Secretario Diocesano de Misiones cumple el grato deber de dar cuenta a los segovianos de la cooperación económica de nuestra diócesis a las Obras Misionales Pontificias en el pasado curso:

Obra de la Propagación de la Fe (Domund), 742.741 pesetas.

Obra de San Pedro Apóstol (Clero Indígena), 100.373.

Obra de la Santa Infancia, pesetas 270.550.

Por donativos para bautizos, pesetas 77.373.

Día de la Iglesia de Africa y Seminario Nacional de Misiones Extranjeras, 81.784 pesetas.

Total, 1.272.821 pesetas.

Otros donativos extraordinarios: De una familia para una beca misionera perpetua en favor del Clero Indígena, 150.000 pesetas.

Beca Misional «Pablo VI-Virgen de la Fuencisla», homenaje de la diócesis al Papa en sus bodas de oro sacerdotales, 189.818.

Recaudación total en el curso 1969-1970: pesetas 1.612.214, con un aumento de 356.661 sobre el año anterior.

En nombre de las Misiones, a todos los donantes y colaboradores, al

periódico «El Adelantado de Segovia» y a «Radio Segovia», la más sincera gratitud.

Nota.—En la lista general de la recaudación obtenida en todas las diócesis de España en el Domingo de 1969, la diócesis de Segovia ocupa el puesto 44 por recaudación total absoluta, y el 22 por la recaudación proporcional, con 4,16 por habitante.

Julían Alonso Moreno,
Director Diocesano
de Misiones

El embajador de Estados Unidos, en Segovia

Hoy ha visitado nuestra ciudad, con carácter privado, el embajador en Madrid de los Estados Unidos, mister Robert C. Hill, quien almorzó en el mesón de Cándido en compañía de varios altos cargos de la Embajada.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Isadora» (4), 135 min.
«Las nenitas del mini-mini» (3-R), 90 m.

CINE-CUESTIONES

REVISTA

Hemos recibido el número 88-89 de la revista «Cineestudio», que dedica sus ciento catorce páginas casi por completo a tres temas: un «dossier» sobre cine y televisión, un amplio informe sobre el Festival de San Sebastián y un estudio sobre el realizador norteamericano Gordon Douglas. Aparte, contiene críticas y fichas de estrenos en Madrid.

Esta revista es una de las pocas que enfrenta el tema cinematográfico con un equipo de redactores y colaboradores especializados. Su director es el conocido periodista y escritor cinematográfico José María Pérez Lozano.

COLOQUIO

Los textos de esta revista tienen positivo interés. Los diversos temas son tratados con amplitud y con

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
MATINAL: 10,45. Apertura. 11,00. Hoy también es fiesta.
SOBREMESA: 2,00. Panorama de actualidad. 3,00. Noticias. 3,30. Estudio loco. 4,30. Los fieles 70.
TARDE: 5,30. El último café. 6,15. La flecha negra. 6,45. Tveo. 7,00. Antena infantil. 8,00. Cesta y puntos
NOHE: 9,00. Telediario. 9,30. Mirada al mundo. 10,00. Pasaporte a Dublín. 11,00. Centro médico. 12,00. Veinticuatro horas. 0,20. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA
8,00. Carta de ajuste. 8,30. Presentación y avances. 8,32. Dibujos animados. 9,00. Luces en la noche. 9,30. Telediario. 10,00. Avances. 10,02. Ballinger de Chicago. 10,30. Ateneo. 11,00. Hora 11. 12,00. Grandes intérpretes. 12,30. Cierre.

PHILIPS
¡Mejores no hay!
GALERIAS STA. COLUMBA

SI NECESITA IMPRESOS
encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

ABONADORAS CENTRIFUGAS
varios tamaños
ROMAN SACRISTAN II San Francisco, 23
Teléfono 23-47

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

El vicepresidente del IRAK, destituido de todos sus cargos militares y civiles

Ayer mismo marchó de Madrid, donde fue recibido por el Caudillo

Beirut, 15.—El Consejo de Mando de la revolución iraquí, la máxima autoridad que gobierna Irak, a destituido hoy al vicepresidente Hardan Abdel Ghaffar Takriti de todos sus cargos militares y civiles, según ha anunciado Radio Bagdad.

La emisora captada en esta ciudad, ha añadido que el Consejo del Mando ha nombrado a Takriti embajador en el Ministerio del Exterior. Takriti era miembro del Consejo del Mando y uno de los pilares del régimen iraquí.

Su destitución confirma las informaciones aparecidas en la prensa de Beirut sobre una lucha por el poder entre los rangos de los dirigentes baasitas iraquíes.

Takriti, antiguo comandante de la fuerza árabe iraquí conserva el rango de mariscal del Aire y tiene influencias entre los oficiales de la Fuerza Aérea.

Sin embargo, no tiene ningún puesto destacado en la dirección del partido Baas.—Efe.

Madrid, 15.—"Esta visita ha sido corta pero muy fructífera, y servirá para mejorar las ya excelentes relaciones que existen entre los pueblos español e iraquí", ha declarado el vicepresidente del Irak, Hardan El Ghaffar, en el aeropuerto de Madrid-Barajas, momentos antes de tomar el avión con destino a Ginebra,

Tres veces casado y divorciado con su mujer. Ahora dice que su matrimonio es un fracaso

Londres, 15.—Un taxista, Denis Spinks, ha llegado a la conclusión de que su matrimonio es un fracaso... después de tres divorcios con la misma mujer.

Spinks, de cincuenta años, conoció a su mujer en un autobús en mil novecientos cuarenta y dos. Se casaron tres semanas después. Se divorciaron en mil novecientos cincuenta y dos para volver a casar en mil novecientos sesenta. Nuevamente se divorciaron en mil novecientos sesenta y cuatro y se volvieron a casar en mil novecientos sesenta y seis. Ayer se divorciaron por tercera vez.—Efe-Reuter.

Original asalto a la Embajada española en Caracas

Caracas, 11.—La señora Gladys Scrochi de Soules Baldo, al frente de un grupo de familiares y hombres armados, asaltó anoche la quinta «La Bermejo», de la que su esposo fue propietario, y que ahora es sede de la Embajada de España en Venezuela.

El hecho se produjo horas después de que el embajador español, Matías Vega Guerra, emprendiese viaje de regreso a su país, en el buque «Federico C».—Efe.

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

¿Qué merece su atención?

WERNER TELEVISION

Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—A mi me gusta más cuando no trae las gafas

Los mejores muebles en COOPERATIVA SAN FRUTOS
...y a qué precios. (Facilidades de pago)
Proveedor **muebles lázaro** frente clínica Dr. Gila

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

López Bravo en la ONU:

España apoyará todos los esfuerzos por lograr la paz en Oriente Medio

El Mediterráneo debe ser un mar de paz y de seguridad

Naciones Unidas, 15.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, dijo hoy que «las Naciones Unidas contarán con el apoyo decidido de España en los esfuerzos que se realicen para la consecución de una solución pacífica y justa en el conflicto de Oriente Medio».

En el curso de una intervención ante el pleno de la Asamblea General de la Organización, en los actos conmemorativos de su XXV aniversario, López Bravo revisó los temas de política interior e internacional que preocupan a España y a la comunidad de naciones.

«Creo—señaló entre otras cosas—que no se logrará entender a la juventud de hoy si no se acepta su legítima reivindicación de participar en el diálogo y en las decisiones sociales de nuestro tiempo.»

MEDITERRANEO

Pasando a referirse a puntos concretos, el ministro puso de relieve que «el Mediterráneo debe ser un mar de paz y de seguridad, fuente de riqueza y vía de comunicación que favorezca el desarrollo de los pueblos todos de la región».

López Bravo se refirió a la política descolonizadora de España, destacando la ayuda para devolver a Marruecos su plena soberanía, la devolución de Tarifa y retrocesión de Ifni y la concesión de independencia a Guinea.

GIBRALTAR

Refiriéndose a Gibraltar, que calificó de «un territorio que todo español considerará siempre como irrenunciable», el ministro expresó su deseo de que «se llegue a un acuerdo honorable y satisfactorio que salvaguarde generosamente los intereses de la población civil de Gibraltar».

López Bravo criticó «la obstinación» de las grandes potencias por excluir del recinto de la O. N. U.

«las cuestiones claves de la paz mundial», y en su calidad de presidente temporal del Consejo de Seguridad, «pidió una mayor participación de las medianas y pequeñas potencias en la elaboración de las soluciones a los grandes problemas».

DESARME

«Al comenzar la década para el desarme—dijo también el ministro—mi delegación quiere unirse al llamamiento en favor de un desarme general y completo, sometido a estricto control internacional».

López Bravo señaló que «es necesario un ataque a fondo en todos los aspectos del desarrollo» y agregó entre otras cosas: «Para España sigue siendo fundamental la idea de que es tan importante un comercio internacional fluido como las ayudas financieras directas».

Después de reiterar que España es un país no sólo europeo, sino con vocación europea, el ministro español de Asuntos Exteriores se centró en el tema de la seguridad europea y repitió la decisión de su Gobierno de participar en una conferencia con tal fin.

Al término de sus palabras, que duraron media hora, López Bravo recibió muchos aplausos de los delegados presentes en la reunión de esta mañana en el salón de la Asamblea General de la O. N. U.—Efe.

FELICITACIONES

Naciones Unidas, 15.—El ministro español de Asuntos Exteriores recibió hoy las felicitaciones de un gran número de delegados, muchos de ellos también ministros, al término de su intervención ante la Asamblea General de la O. N. U. en el XXV aniversario.

Las palabras de López Bravo en relación con la situación en Oriente Medio fueron objeto de felicitación por parte de los representantes del

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

DICTAMINADO EL ESTATUTO DEL VINO

Madrid, 16.—La Comisión de Agricultura de las Cortes Españolas dejó dictaminado el proyecto de ley del estatuto de la viña, del vino y de los alcoholes. En esta última sesión fueron examinados los capítulos referentes a las sanciones y catastros vitícolas y vinícola, así como las disposiciones adicionales, transitorias y finales.

TOROS Andrés Vázquez y "El Paquiro" salieron a hombros, en AVILA

Avila, 15.—Corrida patrocinada por la Diputación Provincial con motivo de la fiesta de Santa Teresa. Seis toros de Francisco Martínez Benavides, bien presentados, bravos y nobles: el primero, segundo, cuarto y quinto, fueron aplaudidos en el arrastre, dándose al cuarto la vuelta al ruedo. Media entrada.

Andrés Vázquez, una entera. Ovación, una oreja, petición de otra y bronca a la presidencia por no concederla. El diestro se niega a dar la vuelta.

En el cuarto, una casi entera y descabello. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

El Paquiro, un pinchazo y una

Dirigentes sindicales aspiran a ingresar en la Universidad

Madrid, 16.—Quince dirigentes sindicales nacionales, entre los que figuran varios procuradores en Cortes y el consejero del Reino Jesús Lample Operé, han dirigido instancias al rectorado de la Universidad de Madrid para acceder a los estudios superiores mediante la prueba que próximamente se efectuará para las personas mayores de 25 años de edad, de acuerdo con la ley General de Educación y con la orden ministerial de 18 de septiembre último, que desarrolla esta modalidad de estudios, informa Cifra.

casi entera. Ovación, dos orejas y vuelta.

En el quinto, una entera y descabello al cuarto golpe. Aplausos y vuelta al ruedo, acompañado del mayor de la ganadería y de sus compañeros de terna.

El Macareno, dos medias y descabello a la tercera. Palmas.

En el último, tres pinchazos, dos medias y descabello. Palmas.

Andrés Vázquez y El Paquiro salieron a hombros por la puerta grande.—Cifra.

En Zaragoza

Zaragoza, 15.—Tarde espléndida casi llena. Seis novillos toros de Tassara, que resultaron codiciosos, excepto el tercero.

Angel Peralta se luce en rejones y banderillas, colocando tres rosas y tres rejones de muerte. Ovación, vuelta y saludos.

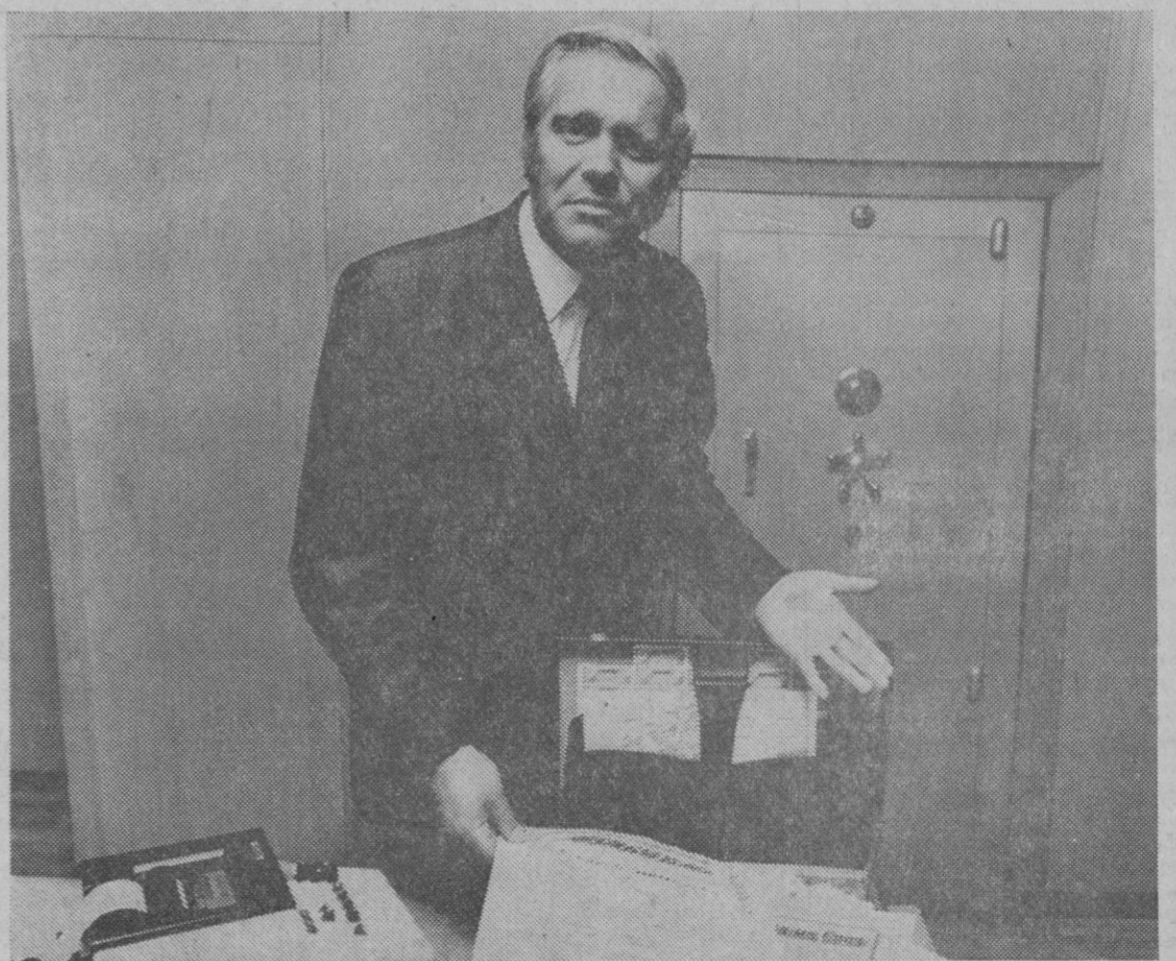
Rafael Peralta, superior en todos los tercios, mata de un rejón del que rueda el bicho sin puntilla. Dos orejas, gran ovación y vuelta.

Alvaro Domecq, muy aplaudido en banderillas largas y cortas. Mata de un rejón. Gran ovación y saludos.

José Manuel Lupi realiza una auténtica exhibición del toreo a la jineteta. Tres rejones y banderillas que entusiasman y un rejón de muerte. Dos orejas, ovación y vuelta.

Hermanos Peralta, faena muy espectacular al quinto de la tarde. Entre música y aplausos. Tres rejones de muerte. Vuelta y saludos.

El último lo rejonean al alimón Domecq y Lupi, que realizan una magnífica faena, sobre todo en el tercio de banderillas. Tres rejones de muerte, ovación, vuelta y saludos.



LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA, guarda y custodia las acciones y valores que le confíe, y además compra acciones por orden de usted y se encarga de tramitar, cobrar y guardar o invertir sus dividendos



CONFIE SUS ECONOMIAS A ESTA CAJA Y PARTICIPARA EN EL TRADICIONAL SORTEO DE PREMIOS QUE DEDICA A SUS CLIENTES.

Infórmese en las oficinas de la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD en Segovia o en cualquiera de las oficinas de la provincia.

Pintores de automóviles

OFICIALES de 1.ª y 2.ª se precisan

Los interesados pueden dirigirse, por escrito, a

CARROCERIAS ALBENIZ
Los Herranz, 56 - VITORIA
Teléfono 220943

Aquí, todos los DEPORTES

Valdez puede jugar ya con el Valencia

Madrid, 15.—Completada satisfactoriamente la documentación del jugador Oscar Rubén Valdez, procedente de Argentina, la Federación Española de Fútbol ha autorizado en el día de hoy su inscripción por el Valencia Club de Fútbol.

PEREZ PAYA SALIO HACIA GINEBRA

Madrid, 15.—Para Ginebra salió esta tarde en avión el presidente de la Federación Española de Fútbol, señor Pérez Payá, quien ha sido invitado para asistir a los actos del cincuentenario de la Federación Suiza de Fútbol.

FISIOTERAPEUTA, UN NUEVO CARGO EN EL AT. DE BILBAO

Bilbao, 15.—Un nuevo cargo acaba de crearse dentro del Club Atlético de Bilbao. Se trata de un fisioterapeuta que dedicará toda la jornada al desempeño de su misión. Será el responsable de la recuperación de los jugadores lesionados, estando en directo contacto con los médicos.

Tal función le ha sido encomendada a don Miguel Gutiérrez, especialista en fisioterapia, quien desde las modernísimas instalaciones del campo de San Mamés, atenderá a cuantos jugadores necesiten sus cuidados.

TV E no sabe aún si televisará el Cagliari-At. de Madrid

Se espera la contestación de la R. A. I.

Madrid, 15.—"Todavía no nos ha contestado la RAI italiana a nuestra petición de oferta para televisar el partido Cagliari-Atlético de Madrid", nos dice don Alfonso La Peña, que lleva directamente la gestión de estas retransmisiones deportivas.

"Ha sido lamentable el que por una mala interpretación se haya filtrado la noticia anunciando la retransmisión oficialmente en nuestro "Telediarío" de las tres de la tarde hace dos días."

"Ante la tardanza en contestar pusimos un cable a la R. A. I. expresando la urgencia de su contestación. Pues bien, como no nos ha contestado a este cable, hoy mismo hemos hablado telefónicamente con la Televisión Italiana, y para ofrecerle una compensación le hemos indicado que estaríamos dispuestos a televisar para Italia el partido de vuelta que se jugará en Madrid. La contestación que se nos ha dado es de que tomaban nota y que ya nos darían la respuesta. Yo creo, de todas formas, que este partido será retransmitido para España, pero no podemos darlo por seguro. Depende de varios factores, porque si la oferta que nos haga la R. A. I. supera económicamente a lo que podríamos pagar, la retransmisión no podría darse. Además urge la contestación, ya que, como usted sabe, estas retransmisiones llevan implícitas unas programaciones de publicidad que pueda hacerlas rentables."

"¿Y han sabido ustedes lo que dice el Cagliari al respecto?"

COPA DE FERIAS

Valencia contra Beveren y Barcelona frente a Juventus

Basilea, 15.—Los organizadores de la Copa de Europa de Ciudades en Feria, han dado a conocer los partidos de la segunda ronda de la competición (los equipos que figuran en primer lugar jugarán en su casa el partido de ida):

Valencia y Beveren (22 octubre; la fecha del partido de vuelta aún no está fijada).

Barcelona y Juventus Turín (20 octubre y 21 noviembre).

CICLISMO

Bugdahl y Tshan, alemanes, vencedores de los Seis Días Ciclistas de Berlín

Berlín, 15.—Los vencedores de la 66 edición de los «Seis Días Ciclistas» de Berlín occidental han sido los corredores alemanes Klaus Bugdahl y Juergen Tshan, que 24 horas, aproximadamente, antes de finalizar la competición se adjudicaron el primer puesto. Para Bugdahl es el 29 triunfo de las 148 competiciones deportivas que estas características en las que ha participado.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

BOXEO

Losa afirma que el combate para el mundial de los ligeros será en Madrid, en enero

Madrid, 15.—El campeonato mundial de los ligeros será en el próximo mes de enero en Madrid, aunque todavía no se conocerán, hasta dentro de cuarenta y ocho horas, quiénes serán los que lo disputen.

Esta ha sido la información que esta noche ha dado José María Losa, el empresario que organizará dicha pelea, al redactor de Alfíl después de una reunión que hubo en la Federación Española de Boxeo, en la cual Pampito Rodríguez, entrenador («manager») del campeón europeo de los ligeros, Miguel Velázquez, y Umberto Branchini, («manager») de Carrasco, se dieron «el abrazo de Vergara», dejando en plena armonía lo que había sido una mala interpretación.

Méndez, suspendido por cuatro partidos

Entre las sanciones impuestas por el Comité de Competición en la Primera Categoría Regional, figuran las de los siguientes jugadores de la Gimnástica Segoviana: Agustín, multa de 100 pesetas por dirigirse al árbitro sin ser capitán; Méndez, cuatro partidos de suspensión y multa, por agresión a un contrario.

Esta será, después de treinta y cinco años, la segunda ocasión en que se celebre en España un campeonato mundial de boxeo.

Manuel del Río es el nuevo preparador-apoderado de Urtain. Madrid, 15.—Manuel del Río es el nuevo preparador-apoderado del campeón de Europa de boxeo de los pesados, José Manuel Ibar («Urtain»). El contrato fue firmado esta noche por «Urtain» y del Río en la Federación Española de Boxeo, después de una reunión que pugil preparador celebraron, tras conversar también con el presidente de la Federación, don Roberto Duque.

El contrato viene a resolver el problema que tenía planteado «Urtain», al carecer de preparador-apoderado, requisito que la reglamentación española de boxeo exige a un pugil profesional. El anterior preparador-apoderado de «Urtain» era Jorge Moreno, cuyo contrato fue denunciado hace unos meses por el campeón, encontrándose la denuncia en período de resolución por la Federación Española.

TENIS

Ocho "cabezas de serie" para el trofeo Godó

Barcelona, 15.—Han sido designados como "cabezas de serie" del primer open tenístico de España, Trofeo Conde de Godó, que se organiza por el Real Club de Tenis Barcelona 1899, los siguientes jugadores: Laver, Rosevall, Gimeno, Franulovic, Santana, Orantes, Kodes y Drysdale.

Se pretendía importar cantidades masivas de whisky

Al amparo de una autorización para nueva industria de elaboración en Cuenca, con capital extranjero

El Tribunal Supremo declara la nulidad de la autorización para instalar la supuesta fábrica

El Tribunal Supremo, a través de su Sala Cuarta de lo contencioso-administrativo, acaba de dictar una trascendental sentencia con fecha 23 de septiembre de 1970, sentencia llamada a tener la mayor significación en nuestra política industrial, así como en el sistema de garantías de los industriales, frente a supuestos poderes discrecionales de la Administración en materia de inversiones extranjeras.

Los hechos son muy simples. El representante de una sociedad a constituir, con participación mayoritaria de un fuerte trust mundial de whisky («Hiram Walker»), solicitó del Ministerio de Industria autorización para instalar una nueva industria de elaboración de whisky en Barajas de Melo (Cuenca). En el expediente comparecieron para oponerse, entre otros, la sociedad que fabrica el whisky DYC (Destilerías y Crianzas del Whisky, S. A.) y Magisa, que igualmente fabrica en Barcelona otro whisky nacional. Hicieron notar que el proyecto no se refería a una verdadera fábrica de whisky, sino a uno solo de sus procesos, el del alcohol neutro o «grain», pero no al aguardiente propio del whisky o malta, que es el que le da sus características específicas, producto éste que el petionario pretendía importar de Escocia íntegramente.

Comprobado este hecho, el Ministerio de Industria recabó del petionario que completase su proyecto con otro referente a la línea de malta, lo que hizo el petionario (aunque de manera incompleta, dando lugar a los nuevos requerimientos de la Administración para que lo completase), si bien haciendo notar que el proyecto no tenía otro objeto que cumplir con las normas, pero que la fábrica en cuestión sólo fabricaría el 2 por 100 del producto necesario, debiendo importarse, para que el proceso resultase económico, el 98 por 100 restante.

En estas condiciones se otorgó la licencia y comenzó la construcción de la fábrica, que según nuestras noticias está a punto de ser concluida. Las empresas oponentes, en su calidad de fabricantes de un whisky español completo, interpusieron recurso contencioso administrativo contra el acuerdo del Ministerio de Industria, que acaba de ser estimado por la sentencia ya citada del Tribunal Supremo.

La sentencia comienza reprochando al Ministerio su oficiosa en los sucesivos requerimientos dirigidos al petionario para que completase los incompletos proyectos que iba pa-

latinamente presentando; la petición de antecedentes, dice el Supremo, ha de ser puramente informativa y para poder resolver, no para resolver precisamente en el sentido de otorgar la autorización solicitada.

El segundo reproche dirigido a la Administración es el de haber hecho caso omiso de los informes del expediente y en particular de uno cate-

górico del Ministerio de Agricultura que había ya advertido que "El verdadero propósito de los fabricantes escoceses asociados en Hiram Walker es el de ahogar el desarrollo del whisky español, que, aunque modestamente, está introduciéndose ya en los mercados exteriores."

El Supremo afirma que estos informes vinculaban al Ministerio de Industria.

La sentencia critica seguidamente el que se haya otorgado la autorización condicionada a la presentación de posteriores proyectos, cuando es claro que éstos deben de ser previos.

A continuación afirma la sentencia que el proyecto autorizado no es para una verdadera fábrica de whisky, sino una simple fábrica de alcohol de cereales, que como tal está prohibida por la legislación de alcoholes, y como simple pretexto para lograr unas importaciones masivas del verdadero whisky, que es el "malt".

En la conducta del petionario ve el Supremo un verdadero fraude de Ley "aparentando el cumplimiento de la Ley para poder comercializar un whisky importado en cantidad masiva", edificando una industria como "un mero pretexto material para obtener el privilegio de comercializar productos importados". Ello supone una verdadera "competencia desleal a la industria española" por la desigualdad en que se coloca a ésta al tener que fabricar el producto con medios nacionales.

Como consecuencia de todo ello, la sentencia declara la nulidad de la autorización otorgada a Hiram Walker para instalar su supuesta fábrica de whisky.

Parece innecesario glosar la trascendencia de esta gran sentencia, que marca época en nuestra jurisprudencia y que supone un decidido control por los Tribunales de las facilidades a que, en ocasiones, se ha mostrado propicia la Administración, facilitando inversiones extranjeras que no persiguen otro interés que el de aniquilar cómodamente las creaciones a que con penoso esfuerzo han llegado los industriales nacionales.

- ◆ GRUPOS REVALIDA 4.º y 6.º
- ◆ MATEMATICAS 4.º y 6.º
- ◆ FISICA Y QUIMICA 4.º y 6.º
- ◆ TECNOLOGIA
- ◆ ELECTRICIDAD
- ◆ CALCULO DE TIEMPOS

GRUPOS REDUCIDOS
Horarios compatibles con jornada laboral

INCA

José Zorrilla, 80 - Teléfono 4797

OCASION

VEHICULOS USADOS

automóviles - camiones - tractores

Revisados en nuestra Base de Servicio. — Precios interesantes. Véalos y pruébelos

MOSA - Concesionario de Chrysler España, S. A.

Ctra. de San Rafael 64 - Segovia
Teléfonos 3836 y 4220

En todas las entidades bancarias y de ahorro de la capital y provincia se reciben donativos para las obras del Santuario de la Fuencisla

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

LA CALIDAD, cuando es auténtica, es lo más barato

PARA EL MAS AMBICIOSO PROYECTO Y PARA EL MAS MODESTO PRESUPUESTO

Pero no haga nada hasta que nos visite

CONSULTENOS SIN COMPROMISO LUEGO... DECIDA USTED.

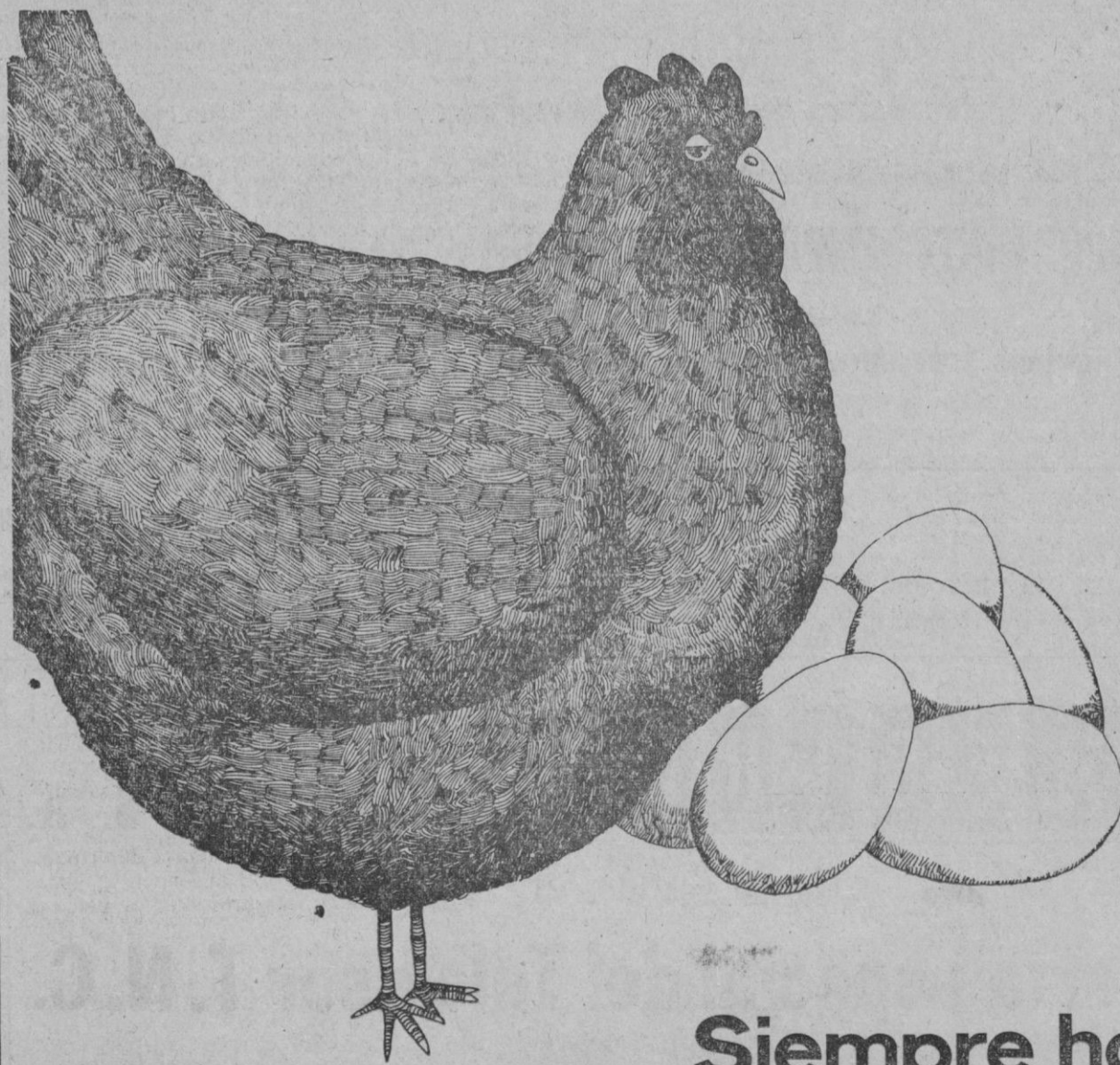
Fco. Román López

Todo en muebles
Todo en decoración

Juan Bravo, 20

Teléfono 2057

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21



Siempre hay algo frágil que transportar.

La furgoneta CITROËN AKS 400 es la solución ideal para usted, que produce o transporta objetos frágiles y delicados. Por una parte la AKS 400 le ofrece una suspensión exclusiva CITROËN de amortiguación indirecta e interacción entre sus cuatro ruedas independientes. Ello le asegura una estabilidad y suavidad de marcha que permiten pasar, con toda seguridad para la carga, por caminos de carros. Por otra, su caja de 2.40 m³ de capacidad le permite cargar 400 kilogramos con un máximo aprovechamiento de espacio gracias a la ausencia de rincones y puntos muertos. Ello aumenta también la seguridad en el transporte, pues posibilita una más racional colocación de los objetos. La AKS 400 es también la única furgoneta que permite circular con las puertas traseras abiertas, lo que proporciona un volumen de carga adicional. Llevar una mercancía intacta es una forma de ahorrar. Pero la AKS 400 ahorra también de otras formas: No paga impuesto de lujo, consume tan sólo 7 litros por 100 Kms. y requiere pocos gastos de entretenimiento.

La AKS 400 ofrece el kilómetro-transporte más económico del mercado. Visite a su Agente CITROËN más cercano, que le informará ampliamente y le ofrecerá la ventaja de los pagos aplazados a 36 meses, aceptando su actual vehículo como entrada. CITROËN, primer constructor nacional de furgonetas.



Ruego me envíen, sin compromiso, amplia información sobre la AKS-400.
Nombre _____
Dirección _____
Localidad _____

CITROËN: Doctor Esquerdo, 62 - Madrid (2)
Badal, 81 - Barcelona (14)

PREMIO PLANETA

MARCOS AGUINIS, médico y escritor argentino, ganador con su novela «Cruz invertida»

Quedó finalista «Retrato de una bruja», de Luis de Castresana

Barcelona, 15.—La novela «Cruz invertida», del autor Marcos Aguinis, argentino, natural de Córdoba, se ha proclamado vencedora del certamen literario «Premio Planeta 1970», adjudicándose la cantidad de un millón cien mil pesetas. Fueron seleccionadas para la final diecisiete obras.

Barcelona, 15.—El autor de la novela premiada en el «Planeta», «La cruz invertida», es el doctor en Neurología, de 36 años, Marcos Aguinis, con dos hijos, según noticias recogidas en el salón de la votación, desde donde el jurado se puso en comunicación con el premiado, que se encuentra en la Argentina.

El doctor Aguinis es natural de Río Cuarto, provincia de Córdoba, y reside actualmente en el número 162 de la avenida de Italia, de Buenos Aires.

«La cruz invertida», de Marcos Aguinis, venció en la última votación a «Retrato de una bruja», que según parece era obra de Luis de Castresana, presentada bajo el seudónimo «Miguel Rodríguez Arenzana», por la apretada votación de tres a dos. Anteriormente, en la penúltima ronda, quedó fuera de combate «Niña Huanca», de «Cristóbal Torro», seudónimo perteneciente a un escritor madrileño. Antes había quedado descartada también en una votación ajustada la obra del escritor peruano Abel Posse, titulada «Ven, hermano, a mi Moscú».

DECLARACIONES DEL GANADOR

Buenos Aires, 16.—«Estoy emocionado por haber sido galardonado nada menos que en España y en un centro literario de tanta magnitud como es Barcelona», declaró esta noche a Efe Marcos Aguinis, el médico argentino de 35 años de edad que obtuvo ayer el premio «Planeta» 1970 por su novela «La cruz invertida».

Aguinis, que reside en la ciudad de Río Cuarto, provincia de Córdoba, unos 700 kilómetros al oeste de Buenos Aires, se enteró por sus familiares, que habían sido avisados por una emisora barcelonesa, de que había ganado el premio, al volver anoche de un pequeño pueblo de la Pampa, donde había acudido a practicar una operación. Inmediatamente se puso en contacto telefónico con Efe para confirmar la noticia y formular sus primeras declaraciones.

«La verdad—dijo—es que yo soy el primer sorprendido por haber ganado, dada la cantidad de participantes y, en especial, la jerarquía del certamen... por eso estoy tan emocionado.»

Quiero agradecer —con inu— al

El jurado lo formaban Martín de Riquer, como secretario; Sebastián Juan Abbó, Ricardo Fernández de la Reguera, Ballasar Porcel y el editor Manuel Lara.

La novela «La cruz invertida» es una narración que tiene un fondo de protesta social, al propio tiempo que de esperanza hacia el futuro, según es característico de la novela iberoamericana contemporánea. La obra, en la que se entremezclan problemas sociales, con luchas políticas, y convulsiones revolucionarias, está bien desarrollada, pero es brumosa y difícil de entender a veces pese a la crudeza y realismo de algunas de sus escenas. La acción, en la que participa una familia española exiliada, enriquecida y envanecida después con sus riquezas, es lenta y contiene largas descripciones sobre política, religión y sociología. Está sembrada de avisos de premoniciones, a base de símbolos que no tienen siempre fácil interpretación y contiene numerosas evocaciones y citas bíblicas.

jurado, que al premiarme evidencia la rectitud que impera en este concurso. Es que yo vivo a miles de kilómetros de Barcelona, lejos de ese centro literario y, sin embargo, han valorado mi obra, que presenté modestamente, sin mayores esperanzas...»

Aguinis estuvo en España dos veces: en 1962, precisamente en Barcelona, invitado por el profesor catalán Tolosa Colomé, para dictar una conferencia sobre neurocirugía en la Universidad de esa ciudad, y en 1969, en viaje de placer por Madrid y el sur español.

«El año pasado, duran'e mi viaje

por la península Ibérica—señaló a Efe—, recuerdo la emoción que también me embargó al escuchar por radio que el «Planeta» 1969 le había sido conferido a Ramón Sender, uno de los escritores a quien más admiro... ¡Qué lejos estaba de pensar que un año después lo recibiría yo!»

Aguinis piensa volver ahora a España, país al cual ama entrañablemente, con motivo de haber obtenido el codiciado premio.

Expresó que no ha sufrido mayormente influencias literarias. «Yo trato—aseguró—de encontrar mi propio estilo, una particular unidad entre contenido y forma». No cree que la literatura y su otra gran pasión, la medicina, se opongan. «Al contrario—afirmó—seguiré dedicándome a ambas, porque la medicina me brinda la oportunidad de acercarme a los hombres y conocer sus problemas más íntimos, que luego vuelco en la literatura.» Hace poco tiempo ofreció una conferencia sobre el tema «Medicina y arte», donde desató la complementación entre ambos. También ofreció al unas conferencias sobre temas literarios en la «Sociedad Hebrea Argentina» y publicó artículos en las revistas judeo-argentinas «Comentario» y «Dahbar», que se editan en Buenos Aires.

Además de un estudio biográfico sobre el médico sefardita Maimónides, la editorial «Losada», de Buenos Aires, le editó, el año pasado, su primera novela, titulada «Refugiados». Ahora, después de «La cruz invertida», ha terminado otra aún inédita que carece de título definitivo.

DATOS BIOGRAFICOS

Buenos Aires, 6.—El doctor Marcos Aguinis, médico argentino que ayer obtuvo el premio «Planeta»

1970», nació en la ciudad de Córdoba, el 15 de enero de 1935. Hijo de un matrimonio de inmigrantes rumanos de religión judía—integrado por José Aguinis y Rebeca Krutiansky—, cursó la carrera de medicina en la Universidad nacional de Córdoba, graduándose en 1958, con calificaciones sobresalientes. Paralelamente a sus estudios de medicina se destacó como pianista, ofreciendo conciertos en diversos centros musicales argentinos. Becado por sus altas calificaciones en medicina, se perfeccionó durante dos años en institutos y universidades de Francia y Alemania Federal, abandonando su actuación como pianista, volcándose por entero en la ciencia de curar.

Se dedicó a la literatura como «hobby», mientras desempeñaba su profesión de médico en Córdoba; hace tres años se radicó en Río Cuarto, ciudad de cien mil habitantes, también en la provincia de Córdoba, a unos doscientos kilómetros al sur de la capital. Río Cuarto, enclavada en medio de la zona pampaña, es un importante centro agrícola-ganadero e industrial.

Allí, dedicado a la neurología y neurocirugía, vive con su familia, compuesta por su esposa, abogada, Ana María Meirovich, y los hijos de ambos, Herman y Gerardo David. La familia practica la religión judía. Sus padres, comerciantes en lunas, residen en la ciudad de Córdoba.

Aguinis sólo publicó un estudio sobre el filósofo y médico hispano-judío Maimónides hace algunos años y una novela titulada «Los refugiados», que editó la editorial «Losada», de Buenos Aires, en 1969. No es conocido en el ámbito literario argentino.

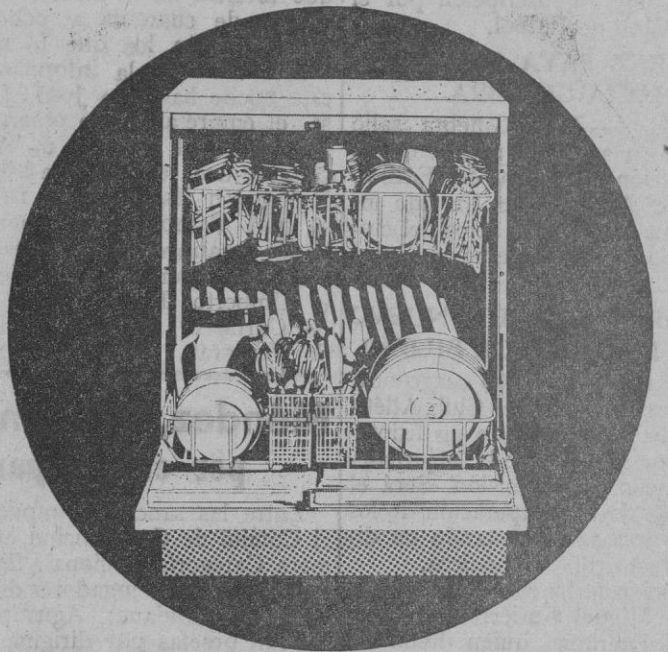
Local muy próximo Azoguejo

Se traspasa 435 m²

Teléfonos 2711 ó 2563

SEGOVIA

Modernice su hogar con un lava-vajillas



Miele

Gran capacidad. Sistema MIELE de triple dispersión. Fácil manejo y acoplamiento. Libérese para siempre de la penosa tarea del lavado de su vajilla.

Distribuidor autorizado :

EULALIO MORENO

PLAZA DE FRANCO, 8.

SEGOVIA

HOMENAJE NACIONAL A SANTA TERESA

(Viene de la página 8)

¡Nemos muchas leguas y muchos siglos que andar juntos, España y Teresa! Y se andarán; con toda humildad y con toda la esperanza, al ser-

vido de las soluciones que el mundo de hoy, con sus terribles exigencias materiales, con su incertidumbre, con su angustia y su tedio, con sus complejos y sus utopías, con los impugnadores que en la crisis del individuo ponen en juego la razón del hombre, este mundo que tanto necesita de la fuerza creadora del espíritu. Aludiendo luego al fervor teresiano del Caudillo, se preguntó «si esa mano de Santa Teresa no se habrá convertido en corazón para mover la mano realizadora de la obra de Franco».

A continuación, por la Orden del Carmen Descalzo, su preboste general, padre Miguel Angel San José, ofició un solemne «Te Deum» de acción de gracias, cantado a seis voces mixtas.

Terminado el solemne acto, el Jefe del Estado abandonó el templo nacional de Santa Teresa con el mismo ceremonial que a su entrada, siendo vitoreado por numerosas personas que le esperaron ver pasar en los alrededores de la iglesia.—Cifra.

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

IMPORTANTE EMPRESA ESPAÑOLA

importadora de

Máquinas fotocopadoras electrostáticas

PRECISA ABRIR PUNTOS DE VENTA

en todas las capitales de provincia y poblaciones de gran actividad comercial A TRAVES DE DISTRIBUIDORES

Las firmas interesadas deberán poseer establecimiento para exposición, organización de ventas, elementos que garanticen la atención del servicio técnico, así como acreditar solvencia moral y económica.

Para más amplia información diríjase al

APARTADO DE CORREOS 10.242. Referencia 450-MADRID

ELECTRODO COMERCIAL, S. A.

Muerte y Vida, 21. Segovia

Oferta especial del Televisor T. N. C.

en «nogal lujo» y blanco, de 20" y 24"

- Como Segovia y provincia será la primera zona de España que tendrá televisión en color, admítiremos como pago parcial del televisor T. N. C. en color que nos compre, el que adquiera ahora.
- T. N. C. el televisor de más avanzada técnica y elegante diseño.
- Durante el mes de octubre se le instalamos durante diez días sin gasto ni compromiso alguno. Después le retiramos si lo desea o se queda con él en estos sensacionales precios:

Televisor 20" en nogal lujo o blanco... 14.000 pesetas

Televisor 24" en nogal lujo o blanco... 15.000 pesetas

Igualmente nuestros precios de antenas exteriores o interior, mesa, elevador o estabilizador, son muy interesantes.

Condiciones de pago aplazado pensando en su comodidad y economía.

Visítenos para conocer la belleza y perfección de funcionamiento de estos aparatos.

SAVA VEHICULOS LIGEROS DE EN.A.S.A. fabricante de Regasa

HIGARSA - Gobernador Fdez. Gimenez, 9 - Tel. 26 59 - SEGOVIA.

GARSAN

Concesionario:

HIGARSA

HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

OFICINAS: Gobernador Fdez. Jiménez, 11
TALLERES: Polígono Industrial (El Cerro)

Tels. 2659-4522
Tels. 5590, 91 y 92

Anatomía del deporte español (y V)

TAMBIEN EL CICLISMO PASA POR UNO DE SUS MAS HONDOS BACHES

El cemento de Düsseldorf, barrera insalvable para Santana y los suyos en la disputa de la final de la Copa Davis

LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE NATACION, UN GIGANTESCO ESFUERZO ORGANIZATIVO

ESTEVA, nuestro más destacado nadador, logró dos medallas de plata y dos de bronce

Por RAUL SOLLA

Cada deporte tiene sus seguidores, su ámbito humano, su círculo social, su cultura; todos apasionan a determinados grupos; todos cuentan con el respaldo firme y fiel de concretos sectores y, por supuesto, todos merecen la máxima divulgación y tratamiento. Pero como es difícil dedicar a todos idéntica atención, queremos manifestar para todos un recuerdo global al tiempo que incluimos en este último capítulo un resumen, obligatoriamente sucinto, de tres de los más populares deportes españoles: el ciclismo, el tenis y la natación.

FLOJO RODAR DE NUESTRAS BICICLETAS

No pasará a la historia por sus laureles la temporada española de ciclismo y, por los hilos con que contamos, tampoco parece que en la que comienza nos vaya mejor la gloria y tejamos nada especial.

Sobre cuatro pilares se cimenta la valía de un corredor a lo largo de un año: Vueltas a España, a Italia y a Francia y campeonatos mundiales. Las demás pruebas, sin duda llamativas y válidas, no son más que relieves de este engranaje, incluidas clásicas con solera y tradición.

La Vuelta a España, que conmemoraba sus bodas de plata, resultó una de las más anodinas y aburridas que recordamos. Se rodó fuerte pero no hubo ninguna competencia y Ocaña, aprovechando sus facultades contra el reloj y las escasísimas diferencias de tiempo existentes a lo largo de toda la carrea, se apuntó el triunfo. Su único oponente serio, Van Springel, se derrumbó injustificadamente en una fría última etapa, en la que debió darle todo y en la que lo único que hizo fue proteger sus valiosas piernas.

Tampoco el Giro italiano tuvo mucho que contar para los españoles. Un equipo comercial discreto nos representó en aquella vuelta y solo apuntar en el saldo positivo una victoria de etapa a cargo de Miguel María Lasa y un puesto confortador entre los diez primeros, del mismo hombre. Como estaba escrito, desde las primeras etapas mandó Merckx que no se desnudó el maillot amarillo más que en un par de ocasiones. Sus teóricamente grandes rivales, los Gimondi y compañía, fueron meros comparsas.

Para el «tour» francés, llevamos otro equipo comercial, más fuerte, pero con idénticos resultados. Ni en el llano ni en la montaña se acumularon méritos especiales y, solo en la clasificación por marcas se obtuvo el segundo puesto. El paseo del monstruo belga Merckx por las carreteras italianas se acentuó aún más por las francesas, donde los grandes ases hicieron el más espantoso ridículo.

Bromas y Veras T. V.

La fuerza de las cosas no es nada más que la debilidad de los hombres.

Perfumería T. VELASCO

Vendedor oficial KODAK
Compre mañana su material fotográfico para el domingo

Guía Médica Odontólogos y Clínicas

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía general Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel 12. Teléfono 1825

ENRIQUE CASAS VEGA
Médico - dentista
Consulta diaria de 10 a 1
Tardes, con día y hora convenientes
Avda. Fernández Ladreda, 10, 2.º piso
Teléfono 3860 - Segovia

FRANCISCO DE JUAN
A. Respiratorio A. Circulatorio
Espirometría Electrocardiografía
Consulta a las 10, excepto sábados
Gobernador Fernández Jiménez, 17

TOMAS ROLDAN
Corazón y aparato circulatorio
Consulta en la Clínica del Dr. Gila
San Francisco, 23. Segovia
todos los sábados
Consulta, de 3 a 6 tarde,

DR. L. PEREZ CASANOVA
Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º - Tel. 1530
Horas de consulta: II a 2 y 4 a 6
Reanuda la consulta el día 20

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES
Consulta de 10,30 a 2 tarde
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

culo. Nuestro fenómeno Ocaña, enrolado en una formación francesa, partió como probable competidor de Merckx pero se hundió estrepitosamente en la montaña, hasta quedar relegado a un puesto vulgar para su nombre y clase. Solo en una etapa de línea y en las contra reloj dio señales de vida: demasiado poco para un aspirante a vencedor.

Como es habitual en los mundiales sobre todo desde la retirada de Timoner, salvando el tercer puesto de Sáez en Holanda, la participación española pasó como una sombra por Leicester, sin el menor relieve. La tradición mandó de nuevo.

Pocos nombres se perfilan como promesas firmes para la próxima temporada. Zuberó, González Linares, Ocaña, éste ya consagrado, Gandarias y Miguel María Lasa son los únicos que nos pueden dar días de gloria. Pero no demasiados.

EL CEMENTO DE DUSSELDORF

Sin que su impacto popular haya pasado a la realidad de la práctica, negada por ausencia de campos y posibilidades económicas a la masa, el tenis español anda burbujeante en los últimos años merced a las victorias nacidas en las raquetas de Manuel Santana y, un poco también, de Orantes, Gisbert y Arilla, nuestro cuarteto inamovible, acusador claro de una falta casi total de nuevos valores. La televisión ha sido también agente que ha lanzado machaconamente al tenis a todos los vientos.

El panorama tenístico nacional es bien reducido: lo que llega al público es la copa Davis. En pocas oportunidades como en la última edición tuvo en España tan cerca la ensaladera, que ya en dos ocasiones tocó con la punta de los dedos. La trayectoria de los dos Manolos fue arrolladora dejando enemigos fáciles y menos fáciles en la cuneta.

Fue meritorio barrer a los brasileños en su feudo Sao Paulo ante un público chillón y apasionado. Pero cuanto todo estaba preparado para el viaje a Cleveland, los turbios manejes de la Federación Alemana, la extraña competencia en unos partidos decisivos en una pista provisional de cemento montada en el estadio de fútbol de Dusseldorf y, también, la gris actuación del siempre seguro Santana, nos apearon los germanos, derrotados estrepitosamente por cinco a cero. Se había perdido la gran oportunidad de España, porque quizá fue este año el canto de cisne de Manuel Santana. A su ritmo ha marchado el tenis español en los últimos años. Su marcha supondrá un golpe decisivo del que se tardará en recuperar. Al tiempo.

EL ESFUERZO DE NUESTRA NATACION

Quizá haya sido nuestra natación el deporte que más alta cotización ha obtenido últimamente, hasta colocarse entre los mejores de Europa. El relevo de figuras se viene produciendo armónicamente y el nivel se mantiene.

Ahora, España acaba de abordar su máximo esfuerzo organizativo en materia deportiva como el montaje de unos campeonatos europeos en Barcelona. En ello se ha puesto de relieve el auténtico valor de nuestra natación. ¿Cómo puede catalogarse el balance de nuestra actuación?

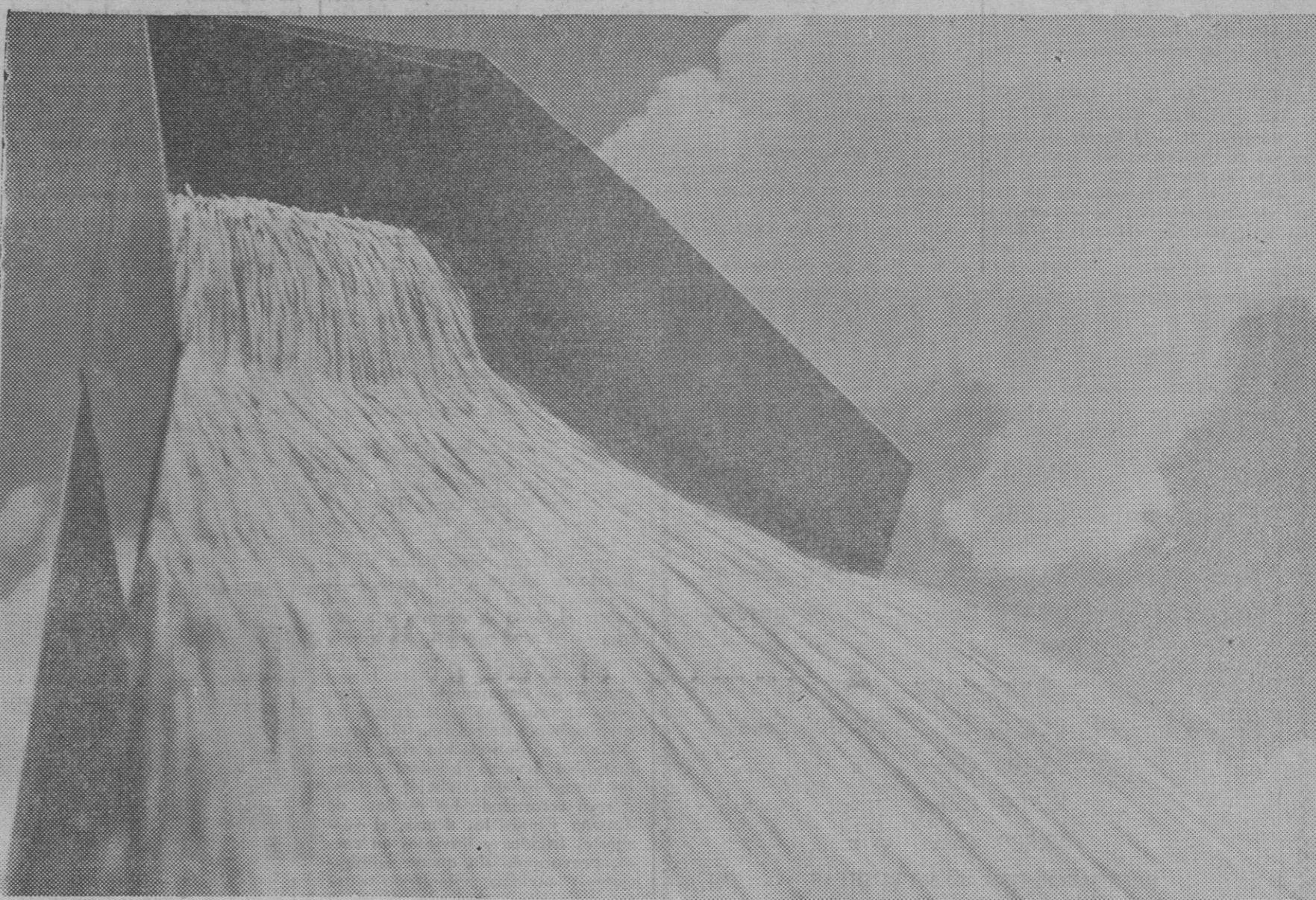
En conjunto, los nadadores españoles han dado de sí cuanto se esperaba de ellos. Chicoy, Barcells, Correll, Comas, Pujol, María Paz Corominas y otros nombres que alargarían innecesariamente la relación consiguieron actuaciones muy estimables—con varia fortuna— en lucha con las grandes figuras de la natación europea.

Pero sobre todos ellos cabe destacar a Santiago Esteva. A él se deben las 2 medallas de plata—100

y 200 metros espalda— y 2 de bronce—400 y 1.500 metros libres— conseguidas para nuestra patria. Esteva, hoy por hoy nuestro primer deportista en natación, se perfila como una auténtica figu-

ra mundial que puede dar mucha guerra en la Olimpiada de Munich dentro de dos años.—(Exclusiva de la Agencia Logos.—Prohibida la reproducción).

FIN DEL SERIAL



Así responden sus tierras a los ABONOS UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO

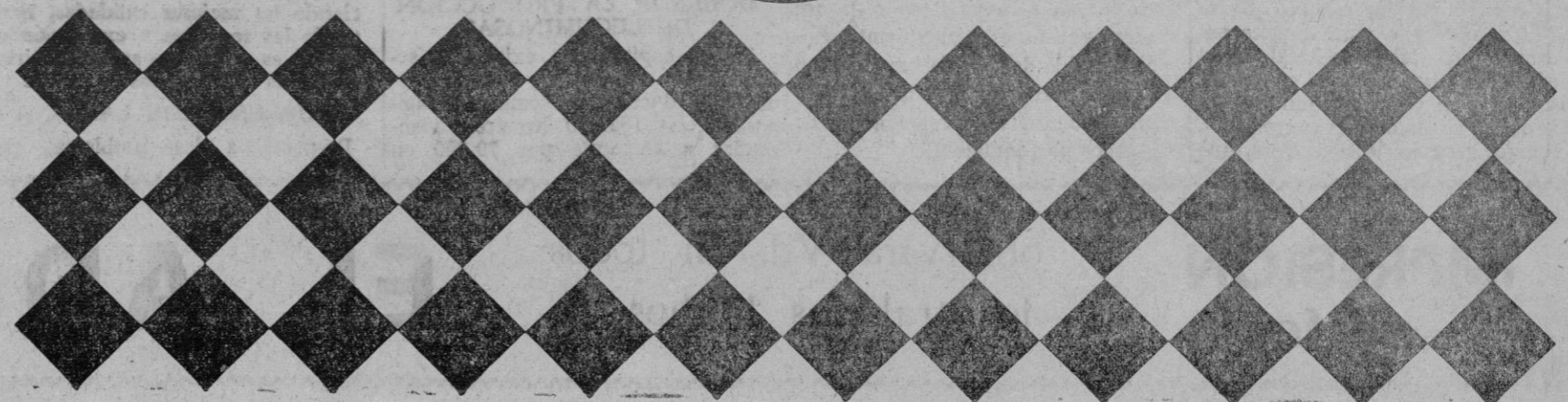
Ayude a la tierra con la extensa gama de abonos simples y complejos que pone a su disposición UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO y la tierra le responderá ¡con una gran cosecha!



Información y venta:

UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A. CINAFA, S.A.

Y en los depósitos de sus redes comerciales o en su proveedor habitual



TRASPASO en Palencia «Hostal Castilla»
(dos estrellas); capacidad de alojamiento, noventa plazas. Comedor restaurante y banquetes más de 180 plazas. Informes en la Dirección.

CHOCOLATES ELGORRIAGA, S. A. SOLICITA VENDEDORES

- SE OFRECE:
- Sueldo.
 - Comisión.
 - Dietas.
 - Kilometraje.
 - Trabajo agradable.
 - Pertenecer a la plantilla de la Empresa.
- SE EXIGE:
- Residir en Segovia.
 - Moralidad.
 - Afán de superación.
 - Servicio militar cumplido.
 - Carnet de conducir.
 - Preferible vehículo propio.

Las personas interesadas deberán enviar su historial profesional (manuscrito) adjuntando fotografía a: DELEGACION — calle Tesorera, número 4 — BURGOS.

Se devolverá toda la documentación. Se garantiza absoluta reserva.

Durante el mes de OCTUBRE
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

ESTADO de excepción en CANADA

Equivale allí a un virtual estado de guerra

Por la crisis motivada por los secuestros

Ottawa, 16.—El Gobierno canadiense, en virtud de la crisis motivada por los secuestros perpetrados por elementos subversivos de Quebec, ha decidido imponer en el país el estado de excepción. El jefe del Gobierno, Pierre Elliott Trudeau, ha invocado, al efecto, la ley especial de urgencia, que prevé la suspensión de todas las libertades civiles en Canadá y confiere a la Policía poderes extraordinarios.

La medida equivale en Canadá a un virtual estado de guerra, de acuerdo con la ley mencionada.—Efe-Reuter.

PROPUESTAS DEL GOBIERNO DE QUEBEC, RECHAZADAS

Montreal, 16.—El Frente de Liberación de Quebec rechazó anoche las nuevas propuestas del Gobierno de Quebec para la liberación de los dos rehenes secuestrados por miembros de la organización extremista y pidió a las autoridades que volvieran a considerar su ofrecimiento.—Efe-Reuter.

HOMENAJE NACIONAL A SANTA TERESA

En el templo de la Santa, en Madrid

Fue presidido por el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, y Rodríguez de Valcárcel pronunció el discurso de exaltación

Asistieron también los Príncipes, miembros del Gobierno, Cortes Españolas, Consejo del Reino, nuncio de Su Santidad, cardenal primado de España y otras altas jerarquías

Madrid, 15.—Un acto de homenaje nacional a Santa Teresa de Jesús, primera doctora de la Iglesia Católica, ha tenido lugar esta tarde en el templo de la Santa en Madrid, ofrecido por la Iglesia, la nación española y la Orden del Carmen Descalzo.

Han asistido el Jefe del Estado, con su esposa; los Príncipes de España, al casi totalidad de los miembros del Gobierno, presidente de las Cortes, miembros del Consejo del Reino, nuncio de Su Santidad en España, cardenal primado y otros cinco príncipes de la Iglesia y altas autoridades civiles, religiosas, militares y políticas.

EN EL TEMPLO

En la entrada del templo esperaban al Jefe del Estado los miembros del Gobierno y los Príncipes de España y, en los alrededores, nutridos grupos de personas que tributaron al Caudillo cariñosos aplausos. A su llegada, Francisco Franco fue saludado por cuantos le esperaban y entró en el templo al son del himno nacional y de entusiásticos aplausos de cuantos llenaban la iglesia.

Seguidamente ocupó un sitial a la izquierda del altar, junto a su esposa. Los Príncipes de España ocupa-

ron otro, a la derecha del anterior, mientras que los miembros del Gobierno y consejeros del Reino ocuparon lugares preferentes. Religiosos, religiosos y fieles llenaban el templo.

Tras unas palabras de introducción al homenaje a Santa Teresa, pronunciadas por el secretario de la Junta Nacional promotora del doctorado de la Santa, Juan Bosco, presentó el decreto doctoral, pontificio, y pronunció un discurso, por la Iglesia española, el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Casimiro Morcillo.

RODRIGUEZ DE VALCARCEL

Seguidamente, por la nación española, el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, pronunció el discurso de exaltación de la mística doctora, en el que, entre otras cosas, dijo: «Santa Teresa es la primera mujer que recibe el título de doctora de la Iglesia. Y, en el pensamiento, toda España por Teresa, como Teresa es por España, para que otra vez España pueda ser para todos.»

Señala luego cómo Pablo VI ha puesto de relieve que se trata de la primera mujer a quien la Iglesia confía el título de doctora y añade que «es el reconocimiento de que la mujer tiene una sublime misión en el seno del pueblo de Dios». Luego apunta que «su mensaje llega a nosotros en una hora señalada por un gran esfuerzo de reforma y renovación». Y a continuación dice: «Con humildad levantó bandera contra los inmovilismos, trabajó, escribió y rezó recorriendo los caminos de España y para los demás, el verano, fríos y lluviosos en enero, provocando sin querer admiraciones y envidias, obteniendo triunfos y derrotas, tratando de igual modo de sobreponerse a la ufania de los primeros y al desaliento de

los segundos, como si su sencillez los considerase naturales derivaciones de la condición humana. Y esa es nuestra responsabilidad, de que a su dulce, pero imperativa convocatoria, vayamos a recuperar para España y para los demás, el verdadero orden de los valores, sin subversiones ni adulteraciones, conciencia de que «el hombre tiene

un alma capaz de condenarse o salvarse, y que el templo no es zoco, ni mercado, ni ágora.»

Y añadió, más adelante: «Este es nuestro júbilo, como cristianos y españoles, en un momento en que la armonía de España y la coyuntura del mundo nos recuerdan el camino de los versos de Marquina (aún te-
(Continúa en la página 6)



Naciones Unidas.—El secretario de Estado canadiense para Asuntos Exteriores, Milton Sharp, durante su discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas en el veinticinco aniversario de su fundación. En la presidencia están el secretario general U Thant, el presidente de la Asamblea Edward Hambro, y el vicepresidente Constantin Siavropoulos.—(Telefoto AP-Europa Press)

LOTERIA NACIONAL

PREMIOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER

PREMIOS MAYORES

Premio especial:	56.298	Con	35.000.000	pesetas
			(Segunda serie)	
Premio primero:	56.298	Con	15.000.000	pesetas
Premio segundo:	09.480	Con	2.000.000	pesetas
	23.774	Con	»	»
	28.495	Con	»	»
Premio tercero:	01.650	Con	1.000.000	pesetas
	03.394	Con	»	»
	10.760	Con	»	»
	43.680	Con	»	»

PREMIADOS CON 100.000 PESETAS

Todos los billetes cuyas cuatro últimas cifras sean iguales a las de los números

0688 1119 3661 5043 7993

PREMIADOS CON 25.000 PESETAS

Todos los billetes cuyas tres últimas cifras sean iguales a las de los números

321 440 084 219 817 041 898 058
039 786 379 885 397 601 865 728
902 451 894 699 107 270 368 930
382 604 403 038

APROXIMACIONES, CENTENAS, TERMINACION Y REINTEGRO

Los números anterior y posterior del primero tienen premio de 276.250 pesetas.

Han obtenido premio de 25.000 pesetas todos los billetes de los números restantes de las centenas del primer premio.

También han sido premiados con 25.000 pesetas todos los billetes cuyas dos últimas cifras sean 98, es decir, iguales a las del primer premio.

Han obtenido reintegro de 2.500 pesetas todos los billetes cuya terminación sea el 8.

EN BILBAO

Los párrocos serán nombrados por un plazo de cinco años

Que sería abreviado o prolongado según los casos

Bilbao, 15.—En adelante, los párrocos serán nombrados «ad tempus» por un plazo de cinco años, en la diócesis de Bilbao, de acuerdo con la nota que el obispo administrador apostólico de la diócesis inserta en el «Boletín Oficial del Obispado» correspondiente al mes de octubre del año en curso, según informa Cifra.

Monseñor Cirarda subraya que, de acuerdo pleno al parecer de nuestro Consejo Presbiterial, he determinado que los nombramientos se hagan en adelante para cinco años, han entendido, como se hará constar en el propio oficio, que esos cinco años representan un tiempo que se considera necesario normalmente para una eficaz labor pastoral, pero pueden ser abreviados o prolongados, según los casos, en función del bien de las almas de una parroquia o del mejor servicio de la diócesis, que

deberán ser considerados, llegado el momento.

Monseñor Cirarda apoya su decisión en el precepto conciliar que dice que «los párrocos, cada uno en su parroquia, gozarán de la estabilidad en su cargo que requiera el bien de las almas», y subraya a este respecto: «Parece que no es normalmente conveniente ni la demasiada brevedad en la función parroquial de un sacerdote, ni la demasiada prolongación de los cargos parroquiales.»

FALTA DE PASTOS

El ministro expuso primero los más inmediatos problemas del sector: la falta de pastos para la ganadería ante la pertinaz sequía sufrida; la mala cosecha de cereales en la España central; el abastecimiento de cereales-pienso a los ganaderos (aliviado por la excelente producción de maíz, superior en un 30 por 100 a la anterior), y el replanteamiento de cambios de pies y variedades naranjeras con vista a una mayor selectividad del producto.

ANTE LA FALTA DE PASTOS

El ministro añadió que todos estos problemas polarizan la preocupación del Departamento y que se buscan soluciones para los que aún no la tienen. La falta de pastos, concretamente, se remediará en seguida con la orden urgente dada al Servicio Nacional de Cereales para que contrate toda la capacidad de molturación de cereales-pienso disponible.

DOBLADA LA PRODUCCION DE LEGUMINOSAS

En el capítulo de éxitos, el señor Allende destacó que se ha doblado la producción de semillas oleaginosas (con 155.000 hectáreas sembradas actualmente por 70.000 en

1969, y menos de 20.000 en 1968). El déficit de la balanza comercial se sitúa en 5.060 millones de ptas., un 63 por 100 menos que el registrado en igual época del año anterior.

MERCORSA

El ministro de Agricultura explicó a continuación las características de la nueva empresa nacional Mercorsa, cuyo capital inicial es de 200 millones de pesetas. Se le ha dado forma de sociedad anónima para agilizar su gestión. Su objetivos serán la creación, gestión, instalación y explotación de mercados en origen en zonas de interés donde no exista o la comercialización de los productos agrarios sea ineficaz. Podrán participar en ella grupos sindicados, organismos locales, entidades, cooperativas, etc., del lugar en que se instale el mercado.

Estos mercados—ya hay diez previstos—podrán especializarse en determinados productos (el de Lérida, por ejemplo, será frutero). Con la creación de Mercorsa se persigue evitar los grandes márgenes de ganancias entre el origen y el consumo, clarificar el mercado español y dar al agricultor un marco donde comercializar con garantías su producción.

SIEMBRAS DE TRIGO

En cuanto al plan indicativo de siembras de trigo en elaboración, el ministro ha declarado que se trata de ajustar nuestros precios a los de la C. E. E.; para cada provincia se ha estudiado la mejor variedad de trigo a cultivar en ella, potenciando las mejores calidades, limitando las restantes y extinguiéndolas, si es preciso, para sustituirlas por otros cultivos más rentables.

PROBLEMAS DE LA LANA

Respecto a los problemas del

mercado de la lana, el señor Allende manifestó que el restablecimiento del arancel de la importación de la lana no ha conseguido detener la depreciación de la lana, aunque —dijo—«espero que con el aumento del nivel de vida pueda vencer la fuerte competencia que las fibras artificiales sostienen con los productos nobles» (lino, cáñamo, lana, etc.).

EL TABACO

Asimismo hizo alusión al fuerte

aumento experimentado por los precios del tabaco, que se colocan entre un 30 y un 40 por 100 superiores, según las diferentes variedades, ya que las más cotizadas sufrieron un aumento de 13 pesetas kilogramo y las de menor calidad de cuatro a cinco pesetas. Sin embargo, manifestó que esta subida no afectará para nada el precio de las labores, porque se ha hecho con cargo a la renta de tabacos del Ministerio de Hacienda.

CREDITOS

Finalmente, el señor Allende mostró su satisfacción por la marcha del estatuto del vino en los debates de las Cortes, y por haber terminado ya la elaboración del reglamento que viene a desarrollar la ley de Caza. Igualmente dio cuenta de que se disponen de unas líneas de crédito de 2.100 millones de pesetas del Banco de Crédito Agrícola para mejora de los canales de comercialización de los productos agrícolas principalmente (800 de ellos se destinarán a las necesidades de Mercorsa en el futuro), y de otra de 1.500 millones de pesetas para remediar los problemas de tesorería de las agencias del Servicio de Colonización, para que puedan terminar sus planes.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO